

分类号 H195

密 级 公开

UDC

学校代码 10500



湖北工业大学
HUBEI UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

硕士学位论文

(学历教育-专业硕士)

题 目： 阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机调查
——以义乌工商职业技术学院为例

英文题目： A Survey on the Learning Motivation of Beginners from
Arab Countries

—Taking Yiwu Industrial and Commercial College as an example

学位申请人姓名： 王婉雀

申请学位学科专业： 汉语国际教育

指导教师姓名： 赵丽玲

二〇二〇年六月

分类号 H195

密 级 公开

UDC

学校代码 10500



湖北工业大学
HUBEI UNIVERSITY OF TECHNOLOGY

硕士学位论文

题 目 阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机调查
——以义乌工商职业技术学院为例

英文题目 A Survey on the Learning Motivation of Beginners from
Arab Countries

—Taking Yiwu Industrial and
Commercial College as an example

研究生姓名（签名） 王婉崔

指导教师姓名（签名） 赵丽玲 职 称 教授

申请学位学科名称 汉语国际教育 学科代码 0453

论文答辩日期 2020 年 6 月 6 日 学位授予日期 2020 年 6 月 30 日

学院负责人（签名） 鲁倩红

评阅人姓名 孙瑞 评阅人姓名 李占炳

2020 年 6 月 8 日

摘要

笔者作为一名实习汉语教师,在教学实践过程中,发现阿拉伯国家零基础汉语学习者的学习动机有一定的特殊性,其学习动机的类型特点值得深究,本文采用文献分析法、问卷调查法、访谈法、对比分析法,以义乌工商职业技术学院阿拉伯国家零基础汉语学习者为调查对象,从“学习动机调查、学习动机类型特点、激发学习动机的教学策略”等三方面进行调查分析。

一是学习动机调查。笔者以阿拉伯国家零基础汉语学习者为例,基于 Dornyei 学习动机三层次理论,结合学习者的基本情况从语言层面、学习者层面、学习情境层面、学生的学习情况、学生对教师、教材以及教学要求等方面设计问卷题目,以整体调查加个体访谈的形式展开,最后对问卷数据与访谈结果进行分析统计。

二是学习动机类型特点。笔者通过问卷星以及 SPSS 等数据分析软件对问卷数据进行分析统计,得出学习动机类型的动机强弱分布:学习者层面>学习情境层面>语言层面。其特点分别是:1. 语言层面:工具型动机强于融入型动机,通过了解其原因是大部分学习者学成以后需要帮助家族打理生意。2. 学习者层面:学习者对有挑战性的事情怀有强大的自信心,阿拉伯学习者比较开朗、喜欢交际,对语言有很大的欲望,而且语言使用焦虑感较低,一般成绩较好。3. 学习情境层面:学习者更喜欢有趣的教材、教师新颖的教学方式以及学习环境。最后年龄、性别等因素在家庭、工作与生活、环境中也体现出学习动机的差异性。

三是激发学习动机的教学策略。根据学习动机的类型特点,教师层面包括“提高教师综合能力、营造活泼的课堂环境、及时对学生的进行学习情况进行反馈”;教学法层面包括“非沉浸式教学与沉浸式教学、游戏教学法、工具辅助教学法”;教材层面包括“针对性的选择教材、结合实际情况自编教材、选择辅助性教材,扩展学生视野”;学习者层面包括“形成良好的学习习惯、合理分配时间、合适的学习方法”等方面提出教学策略。

关键词: 阿拉伯国家, 学习动机, 调查, 教学策略

Abstract

As an intern Chinese teacher, the author found that the learning motivation of beginners from Arab countries have certain special characteristics. The types and characteristics of their learning motivations are worthy of further study. This article uses the literature analysis method, questionnaire survey method, the interview method and comparative analysis method, taking Yiwu Industrial and Commercial College Arab beginners as the survey subjects, and conducted investigation and analysis from three aspects: "investigation of learning motivation, characteristics of learning motivation types, and teaching strategies that stimulate learning motivation".

The first is the investigation of learning motivation. The author takes the beginners from the Arab countries as an example, based on the three-level theory of Dornyei learning motivation, combined with the basic situation of the learners, the questionnaires are designed from the aspects of language level, learner level, learning situation level, student learning situation, students' teachers, teaching materials and teaching requirements. It is conducted in the form of an overall survey plus individual interviews. Finally, the statistics and questionnaire data are analyzed.

The second is the type characteristics of learning motivation. The author analyzes the questionnaire data through questionnaire stars and SPSS and other data analysis software, and the motivational distribution of learning motivation types is obtained: learner level>learning situation level>language level. Their characteristics are: 1. Language level: instrumental motivation is stronger than integration motivation, by understanding the reason, most learners need to help the family to run their business after they learn. 2. Learner level: Learners have strong self-confidence in challenging things, Arab learners are more cheerful and communicative, they have a great desire for language, and low anxiety in language use, and generally good grades. 3. Learning situation level: learners prefer interesting textbooks, teachers' novel teaching methods, and learning environment. Finally, factors such as age and gender also reflect differences in learning motivation in the family, work and life, and environment.

The third is the teaching strategies that stimulate learning motivation. According to the type of learning motivation, the teacher level includes "improve the comprehensive ability of teachers, create a lively classroom environment, and timely feedback on the learning of students", the teaching method level includes "non-immersive teaching and immersive teaching, game teaching method, tool-assisted teaching method ", the textbook level includes "targeted selection of textbooks, self-compilation of textbooks based on actual conditions, selection of supplementary textbooks, and expansion of students' horizons ", The learner level includes teaching strategies such as "forming good learning habits, allocating time reasonably, and suitable learning methods".

Keywords: Arab countries, learning motivation, survey, teaching strategies

湖北工业大学硕士学位论文

目 录

摘 要.....	I
Abstract.....	II
第一章 绪论.....	1
1.1 选题缘由.....	1
1.2 研究方法.....	1
1.2.1 文献分析法.....	1
1.2.2 访谈法.....	1
1.2.3 问卷调查法.....	2
1.2.4 对比分析法.....	2
1.3 研究目的及意义.....	2
第二章 文献综述.....	3
2.1 学习动机的定义.....	3
2.2 研究现状、发展状态.....	3
2.2.1 学习动机的分类.....	3
2.2.2 研究现状、发展状态.....	4
2.3 阿拉伯国家汉语学习者学习动机研究综述.....	6
第三章 阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机调查.....	9
3.1 研究对象.....	9
3.2 问卷设计.....	9
3.2.1 信度.....	10
3.2.2 效度.....	11
3.3 数据收集与处理.....	11
第四章 学习者学习动机数据分析与统计.....	14
4.1 学习动机类型分析.....	14
4.2 语言层面的动机特点.....	15
4.3 学习者层面的动机特点.....	17
4.4 学习情境层面的动机特点.....	18
4.5 影响学习动机的相关因素.....	19
4.5.1 家庭.....	19
4.5.2 工作与生活.....	21
4.5.3 升学.....	23

湖北工业大学硕士学位论文

4.5.4 环境.....	24
第五章 激发学习者学习动机的教学策略.....	27
5.1 教师层面.....	27
5.1.1 营造活泼的课堂环境.....	27
5.1.2 提高教师综合能力.....	28
5.1.3 及时对学生的进行学习情况进行反馈.....	29
5.2 教学法层面.....	29
5.2.1 非沉浸式教学与沉浸式教学.....	29
5.2.2 游戏教学法.....	30
5.2.3 工具辅助教学法.....	31
5.3 教材层面.....	31
5.3.1 有针对性地选择教材.....	31
5.3.2 结合实际情况自编教材.....	32
5.3.3 选择辅助材料, 扩展学生知识面.....	32
5.4 学习者层面.....	33
5.4.1 合理的分配时间.....	33
5.4.2 合适的学习方法.....	35
5.4.3 形成良好的学习习惯.....	36
第六章 结 论.....	38
参考文献.....	39
致 谢.....	42
附录 1:	43
附录 2:	48

第一章 绪论

1.1 选题缘由

随着我国经济、文化的不断提高并推动国家快速发展,“汉语”成为世界上炙手可热的语言。“一带一路”的发展也为“汉语”在世界上稳步发展提供了重要条件,有很多外国友人来中国学习汉语用以满足自己的学业或事业。2011年“中欧班列”的开通更是推动了中国至欧洲以及“一带一路”沿线各国的经济发展。

笔者作为一名实习汉语教师,从2018年9月至2020年1月在义乌工商职业技术学院任教,随着教学时间的增加、汉语教学的逐步深入,基于“世界贸易中心”的地理环境,通过笔者对学习者的观察与了解,发现阿拉伯国家零基础学习者学习动机具有特殊性,因此决定对阿拉伯国家零基础学习者的学习动机进行调查,通过调查学习者的学习动机并采取相应的教学策略,帮助学习者强化学习动机,用来弥补先天学习环境的不足。本课题选择阿拉伯国家(摩洛哥、叙利亚、也门、毛里塔尼亚)零基础(未通过HSK三级考试)汉语学习者为研究对象,针对学习动机的数据分析和个体访谈的调查结果提出相应教学策略,期望对阿拉伯国家零基础汉语教学有一定参考与借鉴意义。

1.2 研究方法

1.2.1 文献分析法

笔者通过文献分析法分析前人在二语学习动机调查方面所取得的理论成果,对符合本课题的期刊论文进行分类统计并总结理论观点,夯实课题研究的理论基础,为有效的教学策略提供理论指导。

1.2.2 访谈法

访谈法能简单并快速地收集到所需要的第一手资料,笔者通过线下非结构性的访谈方式对20名阿拉伯国家零基础学习者进行个人访谈,在交流中以询问的方式了解学习者学习汉语的原因、学习态度、以及对中国文化的了解程度,通过访谈结果与平时作业的完成情况整合分类并分析学生在学习中遇到的高频难点、学习汉语的原因以及影响学习效果的因素。

1.2.3 问卷调查法

通过问卷调查法了解学习者的真实想法，根据学习者填写的各类信息进行统计分析，总结归纳出学习者学习动机特点，并对其进行分析。对零基础学习者必要的情况下增加阿拉伯语翻译，确保问卷的有效性。

1.2.4 对比分析法

对比分析法通过对个别研究对象进行平行比较，得出的数据与结果更加可靠与真实。笔者对同一阶段零基础学习者的学习状态、学习特点与学习效果进行观察并记录。对比发现阿拉伯学习者一般比较积极、能够主动与教师进行沟通交流，属于主动型学习者，很擅长将学到的句式快速应用在生活中，学习效果也相对较好。根据对比总结学习者的学习情况与自身特点，能够更清楚地了解学习者学习特点与学习方式。

1.3 研究目的及意义

本课题以“阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机调查”为题。

针对阿拉伯国家零基础汉语学习者进行学习动机的调查，本文主要是以义乌工商职业技术学语的阿拉伯国家零基础汉语学习者为例，从不同的角度对其学习动机进行调查分析，针对学习者所遇到的困难提出最有效的解决方法，找出最适合的教学策略，丰富教学模式，增加学习者的学习兴趣，提高学生的汉语水平。

目前在国际上多是研究英语作为第二语言教学的学习动机，对于汉语学习者学习动机的研究还处于发展阶段，且大多数是针对东南亚地区汉语学习者学习动机的研究，对阿拉伯国家汉语学习者的研究比较欠缺，前人已有的研究以阿拉伯国家的学习者为研究对象，也多是在非目的语的社会环境中所做的研究，因此笔者对处于目的语的社会环境中的学习者进行调查研究，某种程度上是对国内汉语教学以及阿拉伯国家汉语教学板块的填充；也为其他老师和研究者提供真实的数据资料；为汉语教师提供相关教学策略；为来华阿拉伯国家汉语学习者学习动机的深入研究提供参考，希望对阿拉伯国家零基础汉语学习教学模式的创新有借鉴作用。

第二章 文献综述

通过中国知网、万方数据库等期刊论文库的查询及筛选,整理出有关阿拉伯国家汉语学习者学习情况的研究有 57 篇,其中大多数是对于阿拉伯汉语学习者学习偏误的研究,关于阿拉伯国家汉语学习者学习动机研究的文章有 4 篇,这 4 篇都是学习者处于非目的语的社会环境中所进行的调查研究。

2.1 学习动机的定义

在不同的教学环境以及教学对象方面,众多学者从不同的角度对学习动机也有不同的定义。刘珣(2000)认为动机是激励某个人做出某种行为的内在动力,一般是为达到目的而付出的努力。动机会根据某个人的心理变化、思想情感的变化而不断变化。并指出“学习动机是情感因素的一部分,学习动机也和心理学相辅相成。西方的学者经常把动机看作是人类为满足需要而采取行动的欲望,包括生理上和心理上。在不断地调查中得出,在影响第二语言学习的诸因素中,动机占 33%,学能占 33%,智力占 20%,其他占 14%”^[1]。

2.2 研究现状、发展状态

2.2.1 学习动机的分类

在第二语言学习动机分类方面最早的研究学习动机的学者是 Robert.Gardner 和 Lambert 通过数据分析,将学习动机分为融入型动机和工具型动机。所谓融入型动机是指为了和目的语群体直接进行交际,与目的语文化有更多的接触,希望能够融入目的语的社会群体。比如一个阿拉伯学生因为喜欢中国的汉字和文化而来到中国学习汉语,体验中国文化,反映出学习者对于交际的意愿和兴趣,在此背景下,得到的学习效果也更明显。其次是工具型动机,是把第二语言当作工具来达到自己的目标或愿望,工具型动机的学习者容易受外部环境的影响,比如阿拉伯学生为了在中国开展贸易事业或进入中国的企业工作而学习汉语,这就是典型的工具型动机,通过学习达到自己的目的。

其次学习动机也分为内部动机和外部动机,内部动机是学习者内心对做事情的兴趣并觉得做事情有意义,愿意主动付出努力并实现自己的目标,内部动机驱使下所取得较长远的成功;而外部动机一般是受外部因素的影响而去做事情,如

受别人影响、奖惩制度等因素，外部动机影响下学习者一般只能取得短期的成功。

2.2.2 研究现状、发展状态

国外研究现状

从心理学角度来看，Lado（1957）认为第二语言的获得是通过刺激—反应—强化形成习惯所得到的，学习者在第二语言习得中会出现第一语言迁移的问题，学习者经常用母语作为媒介语学习第二语言，两种语言结构中相似的成分会产生正迁移，促进学习者的学习，但结构出现差异的成分会产生负迁移，而负迁移往往会造成二语习得的困难和学习者的错误以及偏误。

从社会-教育模式角度来看，对第二语言学习动机的分类影响最大的是 Gardner 和 Lambert（1972）提出的融入型动机与工具型动机。融入型动机指的是学习者对于语言有浓厚的兴趣，并希望能够在学习之后融入到当地的社会交际中，有融入型动机的学习者更容易体会到外语的乐趣，更容易掌握语言。而工具型动机指的是学习者通过学习语言达到某一目的或把语言当作工具实现某一目标。在学习动机分类方面主要考虑到学习者的态度、愿望以及努力的程度，来分析学习者的动机类型，在某种程度上，两种动机类型会同时存在于学习者身上。

早期的学习动机研究多是在大社会环境中研究学习者的学习动机类型，随着研究的深入，研究的角度慢慢从大环境转换到具体的课堂环境中，因此二语学习动机的研究方向有了一个大的转变，最具有代表性的理论是 Dornyei 的二语动机三层次理论，该理论包括学习者层面、语言层面、学习情境层面，其中学习情境层面是具体并详细的课堂环境，能够从真实的环境中研究学习者的动机类型及特点。

国内研究现状

国内第二语言学习动机的研究开始于 1980 年，前期多是对英语学习者学习动机的研究，随着汉语教学的不断发展，越来越多的学者对于汉语教学也有了一定的研究。第二语言学习动机的研究综述主要是针对国内少数民族和国外汉语学习者的学习动机研究，其中针对少数民族学习动机研究的有 18 篇，对于汉语学习者学习动机的研究有 80 多篇。以下从学习环境方面进行分类。

目的语环境

比如：张奕（2016）《波兰来华留学生汉语学习动机调查研究》以波兰籍来华学生为调查对象，把融入型动机、工具型动机、成就型动机、内部动机和外部动机融合在问卷设计中，通过问卷分析其学习动机。结果表明，波兰籍留学生学习动机很强，分析出教师、教材、学习者本身这三种因素会影响学习者的学习兴趣，

建议学习者克服障碍、适应中国的生活并掌握语言知识；建议汉语教师提高自身的专业素养，灵活组织设计课堂；选择通俗易懂、符合语言规范的教材。

吴思娜、王童瑶（2019）《东亚及东南亚本科留学生汉语学习动机削弱的调查研究》以 327 名东亚及东南亚的本科生作为调查对象，其中有 138 人出现了动机削弱的现象，认为削弱学习动机的因素是学习者的汉语交际、问题解决、情感认知的能力等内部因素。调查结果显示高年级学生在情感认知能力、交流意愿、课堂活动等方面影响显著大于低年级学生，并提出要增加课堂活动的有效性和趣味性等策略激发学习兴趣。

钱慈航、孙宜学（2019）《马来西亚华裔留学生汉语学习动机类型调查及汉语课程设置研究》以上海交通大学医学院华裔留学生为调查对象进行学习动机类型调查，通过问卷分析得出结果：马来西亚华裔学生的需求主要是日常沟通及自身成就感与自信心的满足，针对学生的特点提出“课程内容贴近实际；创造真实的语料，能够为学生提供合适的表达环境；调整汉语课上课形式”等建议。

从以上文献我们可以看出，在目的语的社会环境中，前人对于学习者学习动机的研究多是以亚洲或其他非阿拉伯国家学习者学习动机的调查研究。在目的语环境中主要是从“学习动机类型、影响学生学习动机的内部因素”这两方面对调查对象进行调查并分析，最终提出相应的教学策略。

非目的语环境

郭亚萍（2009）《印尼留学生汉语学习动机调查研究》在印尼留学生汉语学习动机的调查研究中，从性别、年龄、是否为华裔三个维度出发设计问卷，结合学生学习汉语不同类型动机进行研究，其研究表明学习动机可分为静态学习动机与动态学习动机，并针对学习动机类型提出利用“课外活动、课堂环境、教材、以及教师的教学与评价”等激发学习者学习动机的教学策略。

詹文芳（2011）《泰国学生汉语学习动机调查研究》中结合自身经历对泰国学生发放调查问卷，通过 SPSS 软件对统计结果进行分析。结果表明学习情景层面的学习动机最高，其次是语言层面学习动机，最后是学习者层面学习动机。针对其类型提出相应的建议，如：了解学生的心理及学习特点、选择合适的教材、制定合理的教学内容、采取合适的教学方式。

苏菲努尔·赛福丁（2018）《俄罗斯新西伯利亚国立师范大学汉语专业学生学习动机调查研究》结合二语学习动机理论，综合应用了文献研究、调查问卷、数据分析、比较等方法对研究对象进行对比分析，分析研究归类为“现实型、兴趣型、融入型、强迫型、学习情境型、态度型”。并结合自己的实习经历，并提出：教师方面：建设稳定的教师队伍、课堂教学灵活；教学方面：优化课程设置、更

多样化地选择教材、组织更多的课外活动；学生方面：端正学习态度、树立正确的目标等激发学习动机的策略。

晏丽洁（2018）《韩国汉语学习者学习动机调查分析与个案研究》通过对调查问卷与个案研究的方式对韩国四类人员汉语学习动机的异同。韩国学习者学习动机普遍都比较强烈，其中中小學生类和大学生类学习动机较强，社会工作者的学习动机相对较弱，但个体差异较明显。进而提出相应的激发韩国汉语学习者学习动机的教学策略，如：较强的师资力量、根据学习者的情况选择教学方式；以学习者为中心开展教学活动；多样化的教学方法用以丰富课堂内容。

从以上文献可以看出，在非目的语环境中，调查对象主要是亚洲地区的汉语学习者，并分析得出学习动机类型主要有静态动机类型、动态动机类型；语言层面、学习者层面、学习情景层面；现实型、兴趣型、融入型、强迫型、学习情境型、态度型等，并从学生角度、教师的教学方式角度、教材角度提出相应的教学策略，但比较缺乏对学习情境方面的探讨以及针对教学策略。

2.3 阿拉伯国家汉语学习者学习动机研究综述

通过从知网上查找，筛选出有关于阿拉伯汉语学习者学习情况的相关研究共57篇文章，主要分为习得偏误类、汉语教学情况调查类、学习动机类，其中仅包括4篇阿拉伯汉语学习者学习动机的研究，可查到的文章多是针对某个阿拉伯国家汉语学习者学习动机进行调查研究。以下按照这三个方面进行分类综述。

习得偏误类：

冉晓丽（2013）《零起点班阿拉伯国家留学生汉字习得问题分析及教学策略》以义乌工商职业技术学院零基础阿拉伯学生为研究对象，指出字形、字音、字义等方面存在的问题。其偏误的原因是过于追求汉语听、说的目的，母语的负迁移等。最后从教师方面（深入研究汉字、教学方式多样化）与学校方面（重视汉字教学）提出教学策略。

甜甜（HANAN YASSIR）（2017）《阿拉伯国家学生汉语介词“在”、“从”、“对”、“向”习得偏误分析》以阿拉伯国家学生学习汉语过程中介词偏误为例，分析总结出“遗漏、冗余、误代、错序”等偏误类型，经过分析这几类偏误类型从教材（举例多样化、强调注释的重要性）与教师方面（多采用对比教学法、合理安排练习题）提出相关的建议。

张丹阳（2015）《苏丹学生学习汉语拼音的语音偏误分析及教学策略研究》通过分析声母、韵母、声调中出现的偏误，针对出现的偏误类型提出吹纸法、本音与呼读音、夸张演示法；从易到难、以旧带新；单韵母衔接法、演示并强化训练；

模仿发音、定调法；手势法等教学策略。

汉语教学情况调查类：

艾瑞海（2016）《阿拉伯国家汉语教学的现状、面临的挑战与对策》对约旦大学中文系的课程设置，教材，师资队伍，教学内容等进行了一系列调查，调查结果表明约旦汉语教学的发展保持良好的状态，但教学方面还存在一定的问题，如：“学生对教材的编写不满意，如何编写一套适合约旦地区的教材？学生对课程设置的教师的课堂组织能力的满意度”等问题都需要解决。

陈欣悦（2017）《摩洛哥哈桑二世大学孔子学院初级汉语学习者课堂需求分析》对于摩洛哥哈桑二世大学孔子学院初级汉语学习者进行调查研究，通过问卷调查结果表明当前学生对于孔子学院的满意度较高，但也存在一些问题，如：学生需求与教师建议并不是完全匹配的、教学时间不够灵活，在教学中，教师与学生缺乏有效的沟通。针对这些问题笔者提出建议，如：建设师生沟通平台、教学时间应该调整为 1-2 小时；并调整班级规模，提倡小班教学；应加强教师的课堂的管理能力，应树立教师威信，及时采取有效的方法和手段加强课堂管理。为今后孔子学院的进一步教学工作提供一定的借鉴与指导。这些相关的期刊文献无疑是为本课题提供了可靠的参考资料。

金炫旨（2018）《突尼斯汉语教育情况调查研究》通过对学习情况、教师、培训机构等各方面进行了调查，其研究结果总结出突尼斯汉语教学情况的个别问题：如：突尼斯汉语培训机构教育体系不够成熟、文化教育不足、教学用具及相应设施都比较欠缺，针对问题也提出“激发学生对语言学习的兴趣、培养突尼斯本土汉语教师、根据不同的学习要求编制不同的教材、预备多彩的学习工具以及活动、确认汉字课程方案”等建议。

邢蜜蜜（2019）《黎巴嫩汉语教学发展及研究》主要从教学规模、学生情况、师资状态、教学研究等方面整理汉语教学的现状，提出申请办理孔子课堂、加强教师团队建设，合理选择教材、使教学内容与教学方式多样化等近期建议。其次是优化整合教师资源，建立科研团队，培养本土化的汉语教师等长远发展建议。

阿拉伯国家学习者学习动机方面：

周凯峰（2016）在《苏丹学生汉语学习动机的调查研究》中利用自身有利条件对喀土穆大学的 120 名学习者发放调查问卷，使用 SPSS 软件对“性别、年龄、学习汉语时间、级别、汉语掌握情况、专业和是否复习”7 个基本变量以及动机量表进行分析，其研究结果分为：兴趣型动机、被动型动机、出国动机、文化交流动机、学习情境动机、获取信息型动机、个人发展动机和可行性动机，结合自身的理论知识与实践经验提出教师应该加强自身专业素养、创造轻松愉悦的课堂环

境；教材方面：无指定教材时，结合当地的实际情况尝试自编教材，多加入一些课外读物，增加学习者的阅读量；教学环境方面：多采用多媒体教学、为学习者提供自习场地。

曾小弯（2017）《埃及大学生汉语学习动机调查研究》调查结果显示在语言层面、学习者层面、学习情境层面中，语言层面的学习动机最强，其中工具型动机比融入型动机更强，其次是学习者层面，大多数学习者认为汉语较难，但学习者对于汉语语言的焦虑感较低；学习情境层面学习动机最弱，在教师方面，教师动机最强、课程因素次之、小组因素最低。结合动机类型提出相应的教学策略，比如：营造良好的学习氛围、降低学生的语言使用焦虑、实现趣味课堂；选择适合学习者的教材；教师加强基础知识的掌握、提高课堂应变及管理能力，自觉培养教师自我的专业素养。

章碧云（2019）《摩洛哥汉语学习学习动机调查与研究》对摩洛哥孔子学院的183名学习者进行问卷调查，调查结果显示学习者的学习动机类型分为：融入型动机、成就型动机、工具型动机、机遇动机、内在兴趣动机等，通过分析动机类型得出性别、学习类型对学生学习动机影响较大，首先男生的总体动机强于女生，其次汉语专业班的动机强于兴趣班。最后从顶级类型、影响因素、学校与教师方面提出教学建议。

MAYADA ALISAAD ALFAKI（马小梦）（2019）《苏丹大学生学习动机调查》对苏丹喀士穆大学中文系的79名学生进行问卷调查，问卷主要是由基本信息和动机量表类的题目组成。调查结果显示教师的作用、学校的教材等因素会影响学习者的学习动机，最后从教师、教材与课程、教学方法与环境、学生层面分别提出建议。

综上所述，在文献筛选过程中发现前人的研究多以偏误分析、汉语教学情况调查为主，仅有4篇是针对阿拉伯国家学习者学习动机的调查研究。这4篇是针对阿拉伯地区某个国家学习汉语的大学生所做出的学习动机调查，对零基础汉语学习者学习动机的调查比较欠缺，且这些调查都是处于非目的语环境中所进行的。由于近几年有大量的阿拉伯国家留学生来到中国学习，教师应该更重视学习者的学习动机，以帮助学习者达到更好的学习效果，因此本课题对阿拉伯国家（摩洛哥、叙利亚、也门、毛里塔尼亚）零基础汉语学习者学习动机类型进行调查分析，并从学生层面、教材层面、教师层面、学习情境层面提出相应的教学策略，帮助教师更好地“教”、学生更好地“学”，为阿拉伯国家零基础阶段汉语教学提供一定的参考，也希望能对阿拉伯国家汉语教学起到借鉴作用。

第三章 阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机调查

义乌工商职业技术学院是以培养工商贸易学科人才为特色的公办全日制普通高等专科学校。国际教育是该校的三大教学特色之一，2007 年招生以来累计培养了来自 90 多个国家的国际学生 8400 余人次，2018 年招收了来自 50 多个国家的国际学生 1451 人，其中“一带一路”沿线国家学生比例约占总人数的 70%，年招生总人数位列浙江省高校第八位，同类院校中排名第一。

3.1 研究对象

本课题以阿拉伯国家（叙利亚、摩洛哥、也门、毛里塔尼亚）零基础汉语学习者为研究对象。2018-2019 学年第二学期注册学习人数是 430，另有 120 个左右的社会培训生。该校提倡小班教学，要求老师关注每一个学习者，其中零基础 4 个班、初级 3 个班、中级 3 个班、高级 4 个班，社会培训生结合自身水平进入相应班级学习。零基础班与初级班是学习时间不足一学年、并且是没有通过 HSK 三级的学生；中级班是通过 HSK 三级、少部分学生通过 HSK 四级、学习时间不足两学年；高级班是大部分已经通过 HSK 四级、少数学生通过五级、并且学习时间不足三学年。

本课题结合学习者的学习时间以及 HSK 水平确定研究对象，确定以没有通过 HSK 三级的学习者作为研究对象，学生总人数是 185，其中阿拉伯国家的学生人数是 100 个，没有通过三级考试的学生是 75 个，笔者以这 75 位汉语学习者作为研究对象，结合学习者自身情况设计调查问卷，确保问卷的真实性与有效性，同时也要求学生根据自己的真实情况完成问卷的内容。

3.2 问卷设计

在问卷设计方面主要有两种模式：一种是直接套用国外其他语言习得的问卷题目，对不同背景的学习者完全套用这个方法一般会导致研究结果出现偏差；另一种是以研究对象的基本情况为基础重新编排问卷题目，重新编排问卷内容需要有强有力的理论支撑，但现在国内对于问卷编排没有明确统一的标准或者模式。

20 世纪 90 年代，Dornyei（1994）从学习者层面、语言层面、学习情景层面来研究外语学习动机的模式。学习者层面包括：学习者的个体因素，自信心以及自身需求。语言层面包括：融入型动机与工具型动机。学习情境层面是指三个特

定动机,包括:课程、教师与学习群体,其中学习情境层面是最完备最详细的一部分,也可以看出该研究者对于学习情境层面的重视性,也提醒了各位教师与学习者之间的紧密联系。

本课题问卷题目以 Dornyei 提出的学习动机三层次理论为支撑,在前期以线下访谈的方式尽可能多地收集学习者“为什么来义乌工商职业技术学院学习汉语?为何学习者对于汉字书写的要求远低于汉语听说?影响阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机的因素是什么?如何激发阿拉伯国家零基础汉语学习者的学习动机?”的原因。结合学习者的回答从学习者层面、语言层面、学习情境层面进行问卷设计。首先该问卷分为四部分,第一部分是个人信息,其中包括:性别、年龄、签证类型、来中国以前是否学过汉语、除了阿拉伯语还会哪种语言等;第二部分主要是根据 Dornyei 学习动机三层次理论从学习者层面、语言层面、学习情境层面进行问卷设计,共有 30 道题目,要求学生参考李克特五级量表进行回答,答案中的“5、4、3、2、1”分别代表“非常不同意、不同意、不确定、同意、非常同意”,答案中分值越大,说明学习者对该题目认同感越弱,动机强度越弱;分值越小,说明学习者对该题目认同感越强,动机强度越强;第三部分是调查学生的学习情况(共 8 道单选题);第四部分是为了调查学生对课堂、教师以及教学的要求(共 5 道多选题)。该问卷主要是调查阿拉伯国家零基础汉语学习者在学习者层面、语言层面、学习情境层面的学习动机特点以及要求。在问卷展开调查之前,为了保证问卷的有效性与准确性,笔者对问卷题目进行信度与效度的检测。

表 3.1 问卷信度分析表

3.2.1 信度

信度分析用于研究定量数据(尤其是态度量表题)的回答可靠准确性。笔者使用 SPSS 软件对问卷量表题进行信度分析,具体的分析数据结果见表 3.1。

对于量表题的分析,首先分析 α 系数,如果此值高于 0.8,则说明信度高;如果此值介于 0.7~0.8 之间,则说明信度良好;如果此值介于 0.6~0.7,则说明

Cronbach信度分析			
名称	校正项总计相关性 (CITC) ●	项已删除的 α 系数 ●	Cronbach α 系数 ●
1.父母要求我学习汉语。	0.244	0.776	0.771
2.为了在中国读大学,所以学习汉语。	0.299	0.764	
3.为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。	0.314	0.766	
4.我喜欢中国的语言文化。	0.308	0.766	
5.公司派你来开拓中国市场。	0.094	0.786	
6.我想交中国朋友,用汉语更好地交流。	0.349	0.762	
7.我觉得汉语很有趣,所以想学习汉语。	0.450	0.759	
8.我想和中国人做生意。	0.399	0.756	
9.汉语很难,我想挑战自己。	0.417	0.755	
10.中国在上世界地位很高,所以学习汉语。	0.378	0.759	
11.我很喜欢汉语课的课堂氛围。	0.294	0.765	
12.我觉得汉语教材很有趣。	0.624	0.739	
13.我很喜欢老师的讲课方式。	0.611	0.744	
14.我不喜欢老师用英语上讲课。	0.244	0.772	
15.我有很好的学习环境,所以我有信心学好汉语。	0.492	0.752	
16.学会汉语,别人会觉得我很厉害。	0.567	0.742	
17.学习汉语回国之后我可以找到一份更好的工作。	0.416	0.755	

信度较好；如果此值小于 0.6，说明信度不佳。由表 3.1 可知，本问卷的信度系数值为 0.771，大于 0.7，综合说明数据信度质量高，可用于进一步分析。

3.2.2 效度

效度分析用于研究定量数据（尤其是态度量表题）的设计合理性。为了确保调查的顺利进行，笔者对问卷进行详细地效度分析，具体的分析结果见表 3.2。

对于量表题的效度分析，首先分析 KMO 值；如果此值高于 0.8，则说明效度高；如果此值介于 0.7~0.8 之间，则说明效度良好；如果此值介于 0.6~0.7，则说明效度较好；如果此值小于 0.6，说明效度不佳；使用 KMO 和 Bartlett 检验进行效度验证，从表 3-2 可以看出：KMO 值为 0.703，介于 0.7~0.8 之间，说明研究数据良好。

问卷量表效度与信度检测结果证明，此问卷具有可操作性，能够准确有效地对学习者的学习动机情况展开调查。

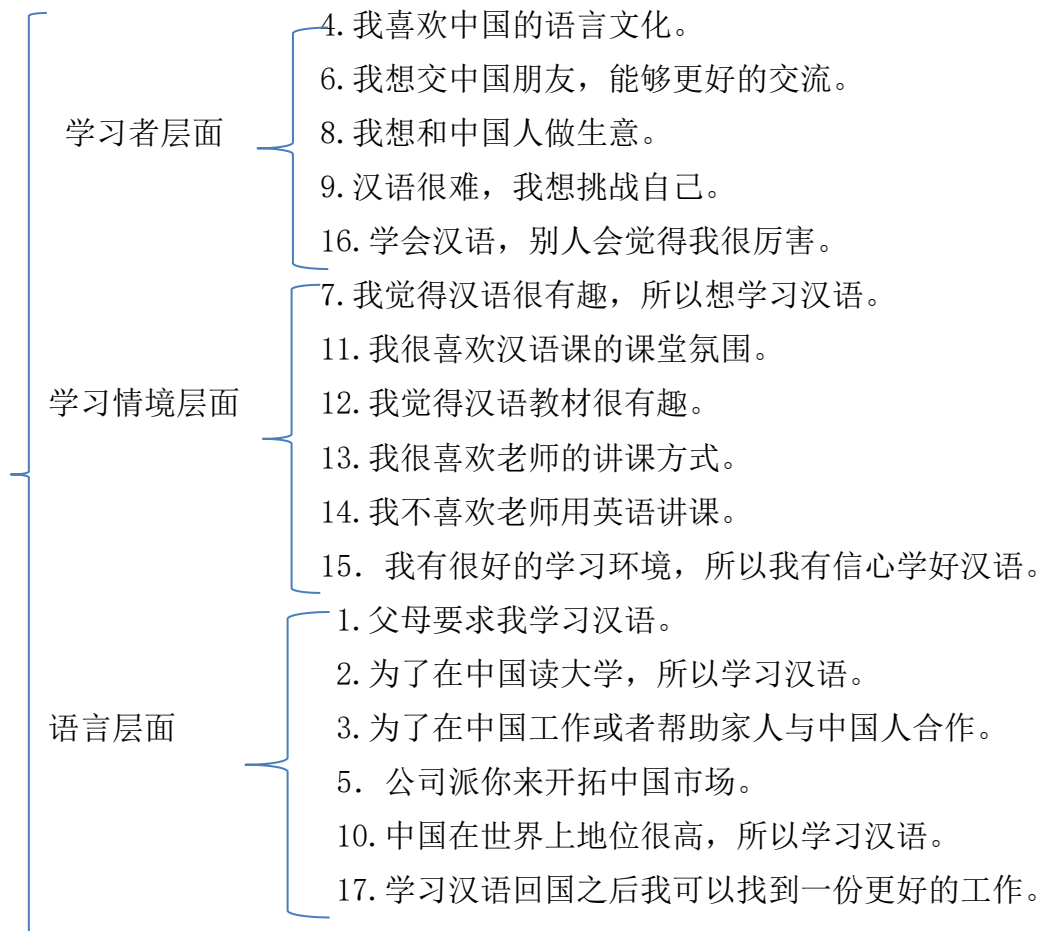
3.3 数据收集与处理

此次问卷以纸质发放，方便回收与处理数据。由于 5 名同学因个人原因退学，所以本次发放问卷 70 份，回收 69 份，其中无效问卷 3 份，有效问卷 66 份。笔者通过问卷星、EXCEL 以及 SPSS 等数据分析软件对有效问卷的结果进行分析统计，具体问卷题目分类如下：

效度分析结果							
名称	因子载荷系数						共同度(公因子方差)
	因子 1	因子 2	因子 3	因子 4	因子 5	因子 6	
累积方差解释率(旋转后)	15.112%	29.277%	42.067%	52.469%	62.523%	71.016%	
KMO 值	0.703						
巴特球形值	335.445						
df	120						
p 值	0.000						

学习动机三层次理论

题目分类



根据 Dornyei 学习动机理论将问卷题目进行分类，主要分为学习者层面、语言层面、学习情境层面，分析计算出各个层面的均值，见表 3.3。

表 3.3 学习动机三层次题目分类对应均值



根据这幅图表学习动机三个层面均值来看，学习者层面学习动机最强、学习情境层面学习动机次之、语言层面学习动机最弱，因此笔者在此重点探究学习者层面，同时兼论学习情境层面以及语言层面。

第四章 学习者学习动机数据分析与统计

由于义乌工商职业技术学院生源比例不平衡,男生的数量是女生的一倍还多,在笔者回收的问卷中男生占大多数,而女生较少。男女比例具体分布见表 4.1。

表 4.1 男女比例分布表

性别	人数	百分比
男	54	81.82%
女	12	18.18%

在本文中,笔者把研究对象的年龄分为五段,分别是 14-18 岁、19-23 岁、24-30 岁、31-35 岁、35 岁以上,其中大多数处于 19-23 岁,笔者访谈过 20 名左右该年龄段的学生,他们回答说,是因为 19 岁是成人的开始,可以按照自己的想法生活,父母也很支持自己的决定。这也是为什么被研究对象大多数处于 19-23 岁这个年龄段。具体分布见表 4.2。

表 4.2 各年龄段比例分布表

年龄	人数	百分比
14-18 岁	8	12.12%
19-23 岁	34	51.52%
24-30 岁	19	28.79%
31-35 岁	3	4.55%
35 岁以上	2	3.03%

4.1 学习动机类型分析

根据表 3.3 可以得出阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机强度较强,尤其是学习者层面、其次是学习情境层面。现在笔者将各道题均值统计如下,详见表 4.3。

表 4.3 各题均值统计分析表

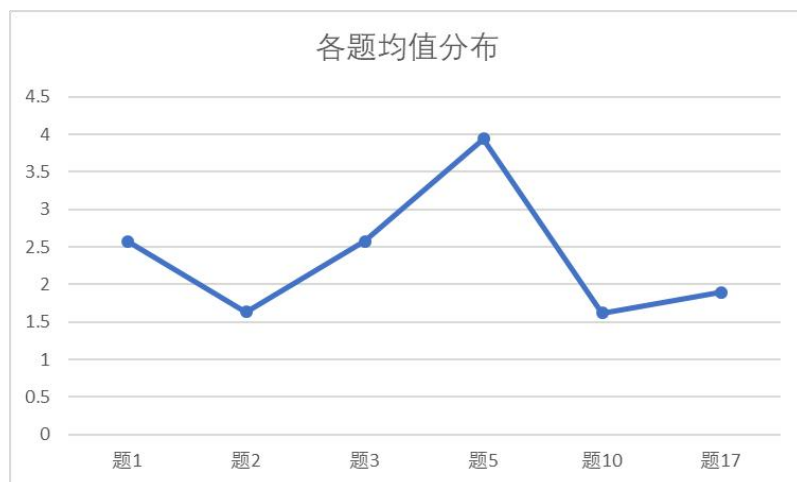


根据表 4.3 来看,被研究对象在题 4“我喜欢中国的语言文化”、题 6“我想交中国朋友,能够更好地交流”、题 8“我想和中国人做生意”这三道题均值介于 1-2 之间,说明被研究对象同意题 4、题 6、题 8 的观点;被研究对象在题 1“父母要求我学习汉语”、题 3“为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作”、题 5“公司派你来开拓中国市场”这三道题均值处于 2.5-4 之间,其中题 5 的均值取得高值,说明被研究对象不同意题 1、题 3、题 5 的观点,这也就说明学习者层面的学习动机最强,语言层面的学习动机最弱,该数据结果与表 3-1 的结论一致。笔者在平时与学生的交流中发现,有很多影响学习动机的因素,比如“家庭、工作、环境、升学”等都会对汉语学习者学习动机产生一定的影响,接下来笔者会具体分析各个因素对学习动机的影响。

4.2 语言层面的动机特点

学习者的学习动机是影响二语习得的重要因素,随着二语习得研究发展得越来越快,20 世纪末 Dornyei 综合前人的研究成果并结合教育心理学的理论基础提出一个较为全面的学习动机理论框架,其中包括三个层面:语言层面、学习者层面和学习情境层面。语言层面包括工具型动机与融入型动机。所谓工具型动机,其特点是学习者为了达到目的或实现目标所需要的语言工具,如“求职、上大学、工作”等;而融入型动机是学习者想要深入了解并希望融入目的语群体的社会生活,能够有能力与目的与群体进行交际。笔者将语言层面各题均值整理统计如表 4.4。

表 4.4 各题均值分布表



根据表 4.4 来看,被研究对象在题 2 “为了在中国读大学,所以学习汉语”、题 10 “中国在地上地位很高,所以学习汉语”、题 17 “学习汉语回国之后我可以找到一份更好的工作”这三道题中均值处于 1-2 之间,说明被研究对象同意题 2、题 10、题 17 的观点;在题 1 “父母要求我学习汉语”、题 3 “为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作”这两道题均值在 2.5 左右,说明在这些方面学习动机强度中等;在题 5 “公司派你来开拓中国市场”中,该题均值接近 4,说明被研究对象不同意此观点。以表 4.4 来看,总体上可以看出阿拉伯国家零基础汉语学习者在二语习得中工具型动机较强。

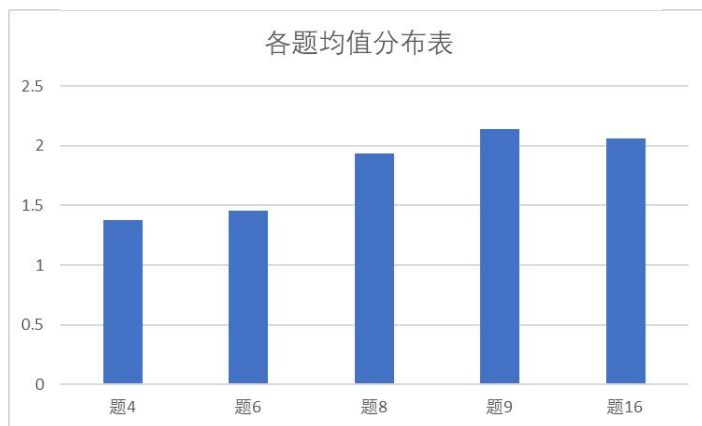
课下笔者在与学生的交流互动中发现,大多数学生希望学成以后能当汉语翻译或中国企业在国外的代理商。随着“一带一路”的发展,2014 年开通“义新欧中欧班列”,从中国义乌出发,由新疆阿拉山口口岸出境,途径哈萨克斯坦、俄罗斯、波兰、德国、法国,最后到达巴西首都马德里。这条线路使中国与欧洲的联系更加密切,创造更多的商机,吸引更多的人来这里学习与工作。很多学生也利用语言的优势在课余时间兼职一些汉语相关的工作。

调查结果显示被研究对象的工具型动机强于融入型动机,在与学生交流过程中得知,大部分学生都希望以后从事国际贸易工作或者帮助家人处理贸易业务,在不断学习的过程中工具型动机会更加突出,并希望能够将学习结果投入实践中检验,从而使自己在中国的工作更加得心应手。学生在课下也会观看中国电影、电视剧等,能够在情境中了解中国的文化以及生活方式,在工具型动机突出的同时也会激发融入型动机。

4.3 学习者层面的动机特点

学习者层面主要是学习者个人特征对二语习得产生的影响，Dornyei 认为学习者层面主要包括成就需要与自信心，其中成就需要是指学习者想要获得别人的夸奖、有较高的地位、得到大家的尊重、满足；自信心是指学习者的学能与学习者的语言焦虑以及自我评价。笔者将学习者层面的题目均值整理统计如表 4.5。

表 4.5 学习者层面各题均值分布表



根据表 4.5 来看，被研究对象在题 4 “我喜欢中国的语言文化”、题 6 “我想交中国朋友，能够更好地交流”、题 8 “我想和中国人做生意”这三道题均值处于 1-2 之间，说明被研究对象非常同意题 4、题 6、题 8 的观点，被研究对象有信心学好汉语，并且在此基础上满足个体的需要；被研究对象在题 9 “汉语很难，我想挑战自己”这道题均值是 2.136，说明被研究对象比较同意题 9 的观点；被研究对象在题 16 “学会汉语，别人会觉得我很厉害”这道题均值 2.061，说明被研究对象比较同意题 16 的观点，从此数据上可以看出来被研究对象总体喜欢有挑战的事情、而且有很强的自信心。

在与学生交流过程中得知，大部分学习者学习汉语的原因是家中有亲戚朋友在中国开公司或者有中国的客户源，需要会汉语的人帮忙经营管理。在这样的条件背景下，学习者的学习动机更加强烈，笔者采访过几位学习者，其中来自叙利亚的被采访者说到“我 13 岁的时候，爸爸送哥哥来中国学习汉语，五年过后，哥哥回叙利亚接管总公司，而我又来中国学习汉语，为了更好地工作与生活，一般从第三年开始才会帮爸爸做一些与汉语相关的工作。”另一个来自伊拉克的被采访者说到“我爸爸在中国成立了贸易公司，做进出口贸易工作，我们一家人都在中国居住。我很喜欢中国的文化，我从 14 岁开始学习汉语，我希望学习汉语之后别

人会觉得我很厉害，想得到别人的赞美。”很多零基础学习者在学习过程中很喜欢得到老师与同学的赞美，笔者在教学过程中一般采取鼓励式教学，让学习者更有自信心与成就感。

义乌工商职业技术学院学习者的总体特点是，零基础班的学习者学习动机强于中高级班的学习者，零基础学习者对于汉语的需要更强烈，想要适应并尽量融入这个社会群体或用汉语作为工具赚钱，也可以通过学习汉语来解决生活中遇到的困难。但随着学习年限的延长，学习者对语言方面的需求会逐渐减少，学习者层面的学习动机变弱。

在课堂反馈方面，阿拉伯国家学习者在课堂上很活跃，且使用语言焦虑较低，汉语成绩较好或进步较大，而性格内向的学习者容易出现语言焦虑，口语表达能力较弱，学习成绩不明显等现象。另外笔者在调查中发现 90%左右的阿拉伯国家学习者能够用英语表达自己的想法，会说英语的汉语学习者成绩高于不会说英语的汉语学习者，对于会说英语的学习者来说，能够随时与老师、同学沟通交流，出现文化冲突、语言焦虑、无参与感等困扰的几率也更低。在一定程度上学习者的个人特征以及性格特点会影响学习成绩。

4.4 学习情境层面的动机特点

在 Dornyei 学习动机理论中，学习情境层面包括教师、教材、教学方式以及学习伙伴等因素。教师能力的强弱会影响学习者学习效果，有趣的教材和新颖的教学方式会激发学习者的学习动力，学习者群体也会互相影响，出现共同进步或退步的情况。笔者将学习情境层面各题目均值整理统计如下表 4.6。

表 4.6 学习情境层面各题目均值分布表



从表 4.6 来看,被研究对象在题 7“我觉得汉语很有趣,所以学习汉语”、题 11“我很喜欢汉语课的课堂氛围”这两道题的均值都处于 1-2 之间,说明被研究对象比较同意题 7、题 11 的观点;被研究对象在题 12“我觉得汉语教材很有趣”、题 13“我很喜欢老师的讲课方式”、题 15“我有很好的学习环境,所以我能学好汉语”这三道题上均值都小于 2,说明被研究对象比较同意题 12、题 13、题 15 的观点;被研究对象在题 14“我不喜欢老师用英语讲课”这道题上均值是 3.273,说明被研究对象对题 14 的观点认同倾向是中等,说明学习者对于教师讲课的媒介语要求不高,笔者在教学过程中一般是中英双语教学,随着时间增加减少媒介语的使用,让学习者慢慢习惯沉浸式教学。

4.5 影响学习动机的相关因素

在学习过程中,影响学习者学习动机的因素有很多,笔者主要从家庭、工作与生活、升学、环境等与研究对象的性别与年龄等因素进行交叉分析,整理统计分析结果,分析不同因素对学习动机强度的影响。

4.5.1 家庭

在本次问卷题目中,笔者将题 1“父母要求我学习汉语”与题 3“为了在中国工作或帮助家人与中国人合作”归为家庭因素,从年龄、性别方面进行分析整理。笔者将年龄、性别这两个变量分别与题 1 和题 3 进行交叉比较分析,用交叉(卡方)来描述,具体的分析结果如下表 4.7、表 4.8:

表 4.7 家庭因素：年龄对学习动机的影响

题目	名称	您的年龄：(%)					总计	χ^2	P
		14 岁~18 岁	19 岁~23 岁	24 岁~30 岁	31 岁~35 岁	35 岁以上			
1.父母要求我学习汉语。	完全同意	4(50.00)	15(44.12)	4(21.05)	0(0.00)	0(0.00)	23(34.85)	28.151	0.030*
	同意	4(50.00)	7(20.59)	5(26.32)	1(33.33)	0(0.00)	17(25.76)		
	不确定	0(0.00)	1(2.94)	4(21.05)	0(0.00)	0(0.00)	5(7.58)		
	不同意	0(0.00)	6(17.65)	0(0.00)	0(0.00)	1(50.00)	7(10.61)		
	完全不同意	0(0.00)	5(14.71)	6(31.58)	2(66.67)	1(50.00)	14(21.21)		
	总计	8	34	19	3	2	66		
3.为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。	完全同意	4(50.00)	10(29.41)	4(21.05)	2(66.67)	0(0.00)	20(30.30)	15.273	0.505
	同意	1(12.50)	7(20.59)	6(31.58)	1(33.33)	1(50.00)	16(24.24)		
	不确定	3(37.50)	4(11.76)	3(15.79)	0(0.00)	1(50.00)	11(16.67)		
	不同意	0(0.00)	6(17.65)	4(21.05)	0(0.00)	0(0.00)	10(15.15)		
	完全不同意	0(0.00)	7(20.59)	2(10.53)	0(0.00)	0(0.00)	9(13.64)		
	总计	8	34	19	3	2	66		

根据上表 4.7 来看，笔者利用卡方检验(交叉分析)去分析年龄对于题 1. 父母要求我学习汉语、题 3. 为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。共 2 项的差异关系，从上表可以看出：年龄对于题 3. 为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。这 1 项没有表现出显著性($p>0.05$)，意味着年龄对于题 3 并没有差异性。另外年龄对于题 1. 父母要求我学习汉语。这 1 项呈现出显著性($p<0.05$)，通过百分比对比差异可知，14 岁-18 岁选择完全同意的比例 50.00%，会明显高于平均水平 34.85%。19 岁~23 岁选择完全同意的比例 44.12%，会明显高于平均水平 34.85%。14 岁-18 岁选择同意的比例 50.00%，会明显高于平均水平 25.76%。31 岁~35 岁选择同意的比例 33.33%，会明显高于平均水平 25.76%。35 岁以上选择不同意的比例 50.00%，会明显高于平均水平 10.61%。19 岁~23 岁选择不同意的比例 17.65%，会明显高于平均水平 10.61%。31 岁~35 岁选择完全不同意的比例 66.67%，会明显高于平均水平 21.21%。35 岁以上选择完全不同意的比例 50.00%，会明显高于平均水平 21.21%。由此可得，小于 23 岁的学习者比较容易受家庭因素的影响，按照父母

地要求学习汉语，在学习过程中，学习动机可能会根据学习者的学习效果而发生变化，而大于 23 岁的学习者，父母一般不会安排，会更加让学习者遵循本身的需要，学习动机类型会更加明确。

表 4.8 家庭因素：性别对学习动机的影响

题目	名称	您的性别：(%)		总计	χ^2	p
		男	女			
1.父母要求我学习汉语。	完全同意	19(35.19)	4(33.33)	23(34.85)	1.579	0.813
	同意	15(27.78)	2(16.67)	17(25.76)		
	不确定	4(7.41)	1(8.33)	5(7.58)		
	不同意	6(11.11)	1(8.33)	7(10.61)		
	完全不同意	10(18.52)	4(33.33)	14(21.21)		
总计		54	12	66		
3.为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。	完全同意	16(29.63)	4(33.33)	20(30.30)	2.040	0.728
	同意	14(25.93)	2(16.67)	16(24.24)		
	不确定	10(18.52)	1(8.33)	11(16.67)		
	不同意	7(12.96)	3(25.00)	10(15.15)		
	完全不同意	7(12.96)	2(16.67)	9(13.64)		
总计		54	12	66		

* $p < 0.05$ ** $p < 0.01$

根据表 4.8 来看，笔者利用卡方检验(交叉分析)去研究性别对于题 1. 父母要求我学习汉语、题 3. 为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。这 2 项的差异关系，从上表可以看出：不同性别对于题 1 与题 3 并没有显著的差异性($p > 0.05$)。但通过分析百分比来看，男生的受父母的影响比女生受父母的影响比例高，由于女生研究对象较少，对于分析结果也会有一定的影响。

4.5.2 工作与生活

笔者将题 6 “我想交中国朋友，能够更好地交流”与题 8 “我想和中国人做生意”归类为工作与生活，针对题 6 与题 8 结合年龄与性别进行交叉分析，并用交叉（卡方）来描述，具体分析见下表 4.9：

表 4.9 工作：年龄与性别对学习动机的影响

交叉(卡方)分析结果								
题目	名称	8.我想和中国人做生意。(%)				总计	X ²	p
		完全同意	同意	不确定	完全不同意			
您的性别：	男	26(81.25)	11(78.57)	14(87.50)	3(75.00)	54(81.82)	0.578	0.907
	女	6(18.75)	3(21.43)	2(12.50)	1(25.00)	12(18.18)		
总计		32	14	16	4	66		
您的年龄：	14 岁~18 岁	2(6.25)	4(28.57)	1(6.25)	1(25.00)	8(12.12)	10.913	0.536
	19 岁~23 岁	18(56.25)	6(42.86)	9(56.25)	1(25.00)	34(51.52)		
	24 岁~30 岁	8(25.00)	3(21.43)	6(37.50)	2(50.00)	19(28.79)		
	31 岁~35 岁	2(6.25)	1(7.14)	0(0.00)	0(0.00)	3(4.55)		
	35 岁以上	2(6.25)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	2(3.03)		
	总计	32	14	16	4	66		
* p<0.05 ** p<0.01								

根据表 4.9 来看，笔者利用卡方检验(交叉分析)去分析年龄、性别对于题 8 这 2 项的差异关系，从上表可以看出：年龄、性别对于题 8 这 2 项没有表现出显著性($p>0.05$)，意味着题 8 在年龄、性别方面没有显示出差异性。但从数据来看，在题 8“我想和中国人做生意”的性别方面，男生的动机明显强于女生的动机，这也是受阿拉伯国家伊斯兰教传统文化的影响，婚后女生一般不工作，在家里料理家务，男生是家庭的主要经济来源，就是中国人俗称的“男主外、女主内”，这也就是男生在工作方面动机更强的原因。

表 4.10 生活：年龄与性别对学习动机的影响

交叉(卡方)分析结果								
题目	名称	6.我想交中国朋友,用汉语更好地交流。(%)				总计	χ^2	p
		完全同意	同意	不确定	不同意			
您的性别:	男	33(76.74)	17(100.00)	4(80.00)	0(0.00)	54(81.82)	9.033	0.029*
	女	10(23.26)	0(0.00)	1(20.00)	1(100.00)	12(18.18)		
总计		43	17	5	1	66		
您的年龄:	14岁~18岁	4(9.30)	4(23.53)	0(0.00)	0(0.00)	8(12.12)	13.856	0.310
	19岁~23岁	25(58.14)	7(41.18)	2(40.00)	0(0.00)	34(51.52)		
	24岁~30岁	10(23.26)	6(35.29)	2(40.00)	1(100.00)	19(28.79)		
	31岁~35岁	3(6.98)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	3(4.55)		
	35岁以上	1(2.33)	0(0.00)	1(20.00)	0(0.00)	2(3.03)		
	总计	43	17	5	1	66		

* $p < 0.05$ ** $p < 0.01$

根据表 4.10 来看,笔者利用卡方检验(交叉分析)去分析年龄、性别对于题 6 这 2 项的差异关系,从上表可以看出:年龄(这 1 项)不同并不会表现出显著的差异性($p > 0.05$),意味着年龄在题 6 上均表现出一致性,并没有差异性。另外性别对于题 6 这 1 项呈现出显著性($p < 0.05$),意味着性别在题 6 上表现出显著的差异性。通过百分比对比差异可知,同意选择男的比例 100.00%,会明显高于平均水平 81.82%。不同意选择女的比例 100.00%,会明显高于平均水平 18.18%。完全同意选择女的比例 23.26%,会明显高于平均水平 18.18%。男生的生活活动机强于女生,男生更容易交朋友,女生则比较困难,这样的倾向是受伊斯兰教传统文化的影响,在阿拉伯国家,女生不可以随便跟别人讲话,因此对于女生来说这项动机就会比较薄弱。在阿拉伯国家,男性的社会地位是比较高的,就没有这些限制,基于这样的文化背景,所以阿拉伯国家的女生工作与生活动机是不明显的。

4.5.3 升学

笔者将题 2 “为了在中国读大学,所以学习汉语”作为典型,以用来分析学习者的升学因素对于学习动机的影响,具体的分析见下表 4.11。

表 4.11 升学对学习动机的影响

交叉(卡方)分析结果										
题目		名称	2.为了在中国读大学, 所以学习汉语。(%)					总计	χ²	p
			完全同意	同意	不确定	不同意	完全不同意			
您的性别：		男	29(78.38)	19(86.36)	3(100.00)	2(100.00)	1(50.00)	54(81.82)	3.072	0.546
		女	8(21.62)	3(13.64)	0(0.00)	0(0.00)	1(50.00)	12(18.18)		
总计			37	22	3	2	2	66		
您的年龄：		14岁~18岁	6(16.22)	0(0.00)	1(33.33)	1(50.00)	0(0.00)	8(12.12)	15.339	0.500
		19岁~23岁	19(51.35)	12(54.55)	1(33.33)	1(50.00)	1(50.00)	34(51.52)		
		24岁~30岁	7(18.92)	10(45.45)	1(33.33)	0(0.00)	1(50.00)	19(28.79)		
		31岁~35岁	3(8.11)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	3(4.55)		
		35岁以上	2(5.41)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	0(0.00)	2(3.03)		
		总计		37	22	3	2	2		
* p<0.05 ** p<0.01										

根据表 4.11 来看, 笔者利用卡方检验(交叉分析)去分析性别、年龄对于题 2 这 2 项的差异关系, 从上表可以看出: 性别、年龄不同对于题 2 并不会表现出显著性($p>0.05$), 意味着年龄、性别不同对于题 2 均表现出一致性, 并没有显著差异性。但通过分析数据百分比可知 19-23 岁的男性学习者在升学因素方面学习动机更强, 说明男性学习者的工具型动机更强。

4.5.4 环境

环境主要有: 学习环境, 包括教师、教材、组别等因素, 笔者将题 11 “我很喜欢汉语课的课堂氛围”、题 12 “我觉得汉语教材很有趣”、题 13 “我很喜欢老师的讲课方式”、题 15 “我有很好的学习环境, 所以我有信心学好汉语” 作为标本, 分析环境对学习动机的影响, 由于在环境方面不同年龄并没有显示出显著的差异性, 笔者在这里就不再赘述, 本节主要以不同性别在环境方面对于学习动机的影响, 利用变量交叉(卡方)的分析方法对其进行描述, 具体数据见下表 4.12。

表 4.12 环境对学习动机的影响

交叉(卡方)分析结果						
题目	名称	您的性别: (%)		总计	χ²	p
		男	女			
11.我很喜欢汉语课的课堂氛围。	完全同意	27(50.00)	3(25.00)	30(45.45)	6.368	0.095
	同意	20(37.04)	6(50.00)	26(39.39)		
	不确定	7(12.96)	2(16.67)	9(13.64)		
	不同意	0(0.00)	1(8.33)	1(1.52)		
	总计	54	12	66		
12.我觉得汉语教材很有趣。	完全同意	26(48.15)	1(8.33)	27(40.91)	10.061	0.039*
	同意	12(22.22)	7(58.33)	19(28.79)		
	不确定	13(24.07)	3(25.00)	16(24.24)		
	不同意	1(1.85)	1(8.33)	2(3.03)		
	完全不同意	2(3.70)	0(0.00)	2(3.03)		
	总计	54	12	66		
13.我很喜欢老师的讲课方式。	完全同意	24(44.44)	5(41.67)	29(43.94)	0.846	0.932
	同意	19(35.19)	4(33.33)	23(34.85)		
	不确定	9(16.67)	3(25.00)	12(18.18)		
	不同意	1(1.85)	0(0.00)	1(1.52)		
	总计	54	12	66		

15.我有很好的学习环境,所以我有信心学好汉语。	完全同意	27(50.00)	7(58.33)	34(51.52)	2.024	0.568
	同意	21(38.89)	3(25.00)	24(36.36)		
	不确定	4(7.41)	2(16.67)	6(9.09)		
	完全不同意	2(3.70)	0(0.00)	2(3.03)		
	总计	54	12	66		

*p<0.05 **p<0.01

根据表 4.12 来看,笔者利用卡方检验(交叉分析)去研究性别对于题 11、题 12、题 13、题 15 共 4 项的差异关系,从上表可以看出:不同性别对于题 11、题 13、题 15 共 3 项不会表现出显著性($p>0.05$),意味着不同性别对于题 11、题 13、题 15 共 3 项均表现出一致性,并没有差异性。

另外性别对于题 12 共 1 项呈现出显著性($p<0.05$),说明性别在环境方面对学习动机有影响,以具体的百分比来描述性别之间的差异性,通过百分比对比差异可知,男生选择完全同意的比例 48.15%,明显高于女生的选择比例 8.33%。女生选择同意的比例 58.33%,明显高于男的选择比例 22.22%,由此可见女生更喜欢有趣的教材,所以在环境方面动机要强于男生。

总结可知:不同性别对于题 11、题 13、题 15 共 3 项不会表现出显著性差异,另外,性别对于题 12 共 1 项呈现出显著性差异性。

综上所述,影响学习动机的因素有很多,包括语言层面、学习者层面、学习情境层面,在以上分析中,环境、生活、家庭等因素都在年龄、性别方面体现出了显著的差异性,通过数据分析总结影响学习者学习动机的因素的差异性。

首先经过数据分析已总结出学习者学习动机的类型以及各层面的特点，语言层面工具型动机较突出，学习者层面学习者在自信心方面的学习动机较强，学习情境层面学习者对于教师使用媒介语的要求不高。其次在家庭、工作与生活、升学、环境等因素受性别、年龄方面的影响，分析得出年龄在家庭因素方面表现出显著性，而性别在工作与生活、环境方面表现出显著性。

湖北工业大学硕士学位论文

第五章 激发学习者学习动机的教学策略

笔者根据动机量表对学习动机类型与特点进行分析整理,本章根据问卷数据分析的结果,针对以上特点及影响因素并结合学习者的学习特点、学习情况以及对教师、教材、教学方法的要求,提出相应的教学策略,结合 Zoltan Dornyei 和 Kata Csizer (1998)^[2]通过访谈 200 位匈牙利教师的教学实践编制出一套激励学习动机的策略,被称为“激励语言学习者的十诫”,其中包括“以身作则、展示榜样力量;创造轻松、愉快的课堂环境;正确地展示学习任务;与学习者建立友好关系;增强学习者的语言自信心;使课堂用语更有趣;提高学习者自主学习能力;个性化的学习过程;提高学习者的目标导向力;使学习者熟悉目标语言文化”等十条策略。运用 Dornyei 和 Kata 提出的“十诫策略”及笔者的教学实践,从教师层面、教材层面、教学法层面、学习者层面提出教学策略,以期对目的语社会环境中阿拉伯国家零基础汉语学习者的汉语教学有一定的借鉴意义。

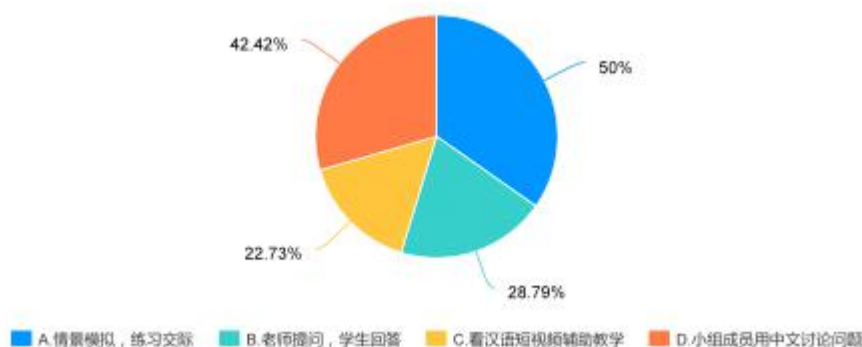
5.1 教师层面

学习者在学习过程中对教师有很强的依赖性,对于学习者来说,教师的指示就是风向标,因此教师可采用以下方法用于激发学习者的学习动机。

5.1.1 营造活泼的课堂环境

笔者将学习者对于课堂活动的要求融入问卷调查内,以题 27 作为体现,针对数据分析结果提出合理的教学策略。具体数据见下表 5.1。

表 5.1 各类课堂活动百分比



根据表 5.1 中可看出,学习者更喜欢“情景模拟、练习交际”、“小组成员用中文讨论问题”这两项,因此在教学过程中,教师应该以学习者为中心,结合课

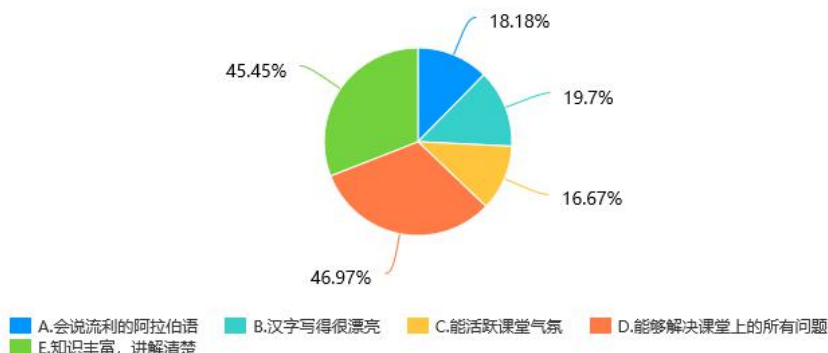
堂所学知识给学习者设置不同生活情景用于练习,让学习者能够更容易地理解并运用相关理论知识。笔者在教学过程中为了减少学习者抱团使用母语的情况,要求学习者一般在课堂上只能说汉语,笔者下课以后跟学习者交流时也是尽量说汉语,这个方法是笔者在教学中结合学习者的特点以及课堂环境所提出的策略。在教学过程中发现,阿拉伯国家的学生总体来说属于开朗型、适应更轻松的学习环境,笔者针对这一点并在尊重阿拉伯传统文化的基础上,一般会在学习者自身找合适的例子来讲解,让学习者更容易地理解。

教师在课堂上可以设置有竞技性的课堂活动,在活动中设置奖惩制度,这样可以刺激学习者更好地掌握教学内容,也更能激发学习者的学习动机,优秀的课堂活动能够帮助学习者更好的吸收与接纳新知识。

5.1.2 提高教师综合能力

学习者学习成绩的高低与教师有直接的关系,笔者将学习者对教师的要求融入题 29 中,根据表 5.2 的分析结果进行描述并提出教学策略。

表 5.2 教师能力百分比



根据表 5.2 来看,从调查结果中可以看出学习者更希望教师拥有“能够解决课堂上的所有问题”、“知识丰富、讲解清楚”的能力。对教学来说,教师要有足够的知识储备、包括汉字、文化、语言方面的知识,才能在课堂上顺利地解决学习者的所有问题。现阶段国内的对外汉语教师趋于年轻化,尤其是在汉字的教学缺乏系统的教学内容与教学程序,导致学习者在学习汉字的过程中不断出现偏误,无法将汉字的形、音、义三方面联系起来,因此学习者在汉字方面的学习效果不够明显。虽然义乌工商职业技术学院不同于别的高校,开设了单独的汉字课堂,但担任汉字教学的大部分都是新手教师,而新手教师的汉字知识比较薄弱并且缺乏经验,影响了教学环节的顺利开展,也一定程度上导致教学效果不理想。

因此想要提高教学质量首先要建设稳定的教师团队，提高教师的综合能力，在开始教学活动之前对汉语教师进行系统的培训、试讲与磨课；在教学过程中采取集体备课，互相学习、快速提升的方式。立于贸易背景的城市进行汉语教学时，教师除了需要掌握教授的内容之外，还需要掌握一些商务类、贸易类的基础汉语知识，教师能够及时解决学习者的问题，也会提高教师在学习者心中的地位、更好地树立教师形象。

5.1.3 及时对学生的 ([学习情况进行反馈

学习者与教师是两个互相影响的个体，教师针对学习者的水平循序渐进地进行授课，每堂课结束设置小测试或布置书面作业检查学习者的学习情况，根据学习情况不断地调整教学的内容，并且将学习情况反馈给学习者本人，学习者调整学习方法、教师调整教学内容，确保学习者得到最佳的学习效果。

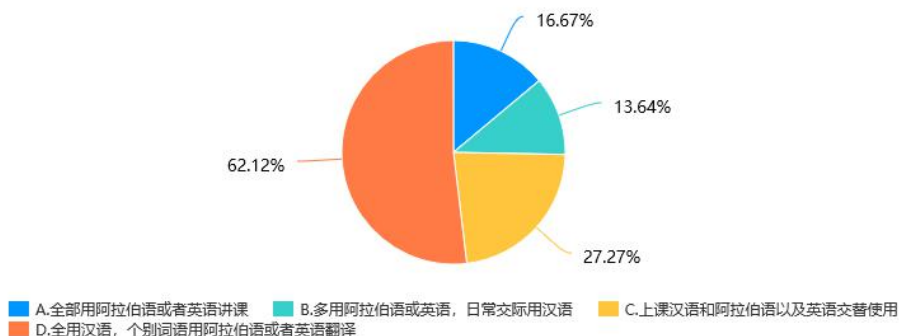
5.2 教学法层面

笔者将学习者对于教学法的要求融入问卷的题 25、题 28 中，根据问卷调查结果来看，笔者主要从以下三个方面提出教学策略。

5.2.1 非沉浸式教学与沉浸式教学

首先是非沉浸式教学与沉浸式教学，沉浸式教学是指用第二语言进行教学与交流的全封闭的教学模式，让学习者完全沉浸在目的语的环境中。非沉浸式教学法则相反，会使用学习者的母语或英语作为媒介语进行教学，而对于零基础的汉语学习者来说，更适合采用非沉浸式教学法与沉浸式教学法结合的方式进行教学，效果会更加明显。此次在对学习者的调查中得出，大部分学习者更希望教师在课堂上采用沉浸式教学法，具体的结果见表 5.3。

表 5.3 教学法百分比分布表

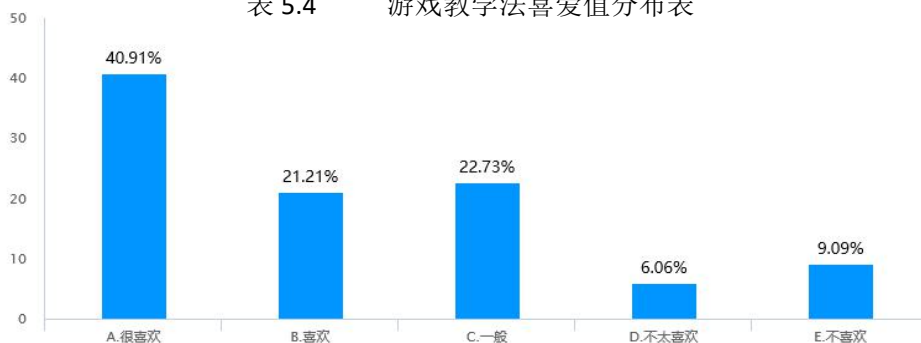


根据表 5.3 来看, 超过一半以上的学习者更喜欢教师上课“全用汉语, 个别词语用阿拉伯语或英语翻译”。根据笔者调查得出, 95% 的阿拉伯学习者都会说英语, 因此在教学中一般以英语作为媒介语。在零基础学习者学习初期, 笔者使用沉浸式教学法进行教学活动, 但效果并不理想, 针对这种现象笔者做出改变, 前期上课使用非沉浸式教学法, 用英语和汉语交替进行, 随着学习时长的延长, 慢慢减少媒介语的使用, 这样更能让学习者平稳的进入沉浸式的教学环境, 减少学习者的语言焦虑。因此笔者建议对于零基础的汉语学习者, 可以实行三-四个星期的媒介语与目的语交替使用的教学方式, 然后再转向沉浸式教学法, 这样会达到理想的教学效果, 并帮助学习者夯实基础。

5.2.2 游戏教学法

笔者利用问卷中题 25 调查学习者对于游戏教学法的喜爱度, 具体的调查结果见下表 5.4。

表 5.4 游戏教学法喜爱值分布表



根据表 5.4 可以看出, 60% 左右的学习者对游戏教学法是喜欢或很喜欢的程度。在教学中, 适当的采用游戏教学法能够调节课堂氛围, 增加学习者学习兴趣, 提

高学习效果。笔者在教学过程中一般采用团队战的方式对教学内容进行设计, 比如在复习词语的时候, 可以通过“你演我猜”的游戏方式分组进行, 通过游戏的方式也可以了解学习者的特点并进行教学调整。笔者采用游戏教学法, 制定比赛规则、决定比赛顺序、设置比赛奖惩制度等, 适当的游戏教学能够降低课堂的枯燥感、激起学习者的学习动力, 帮助学习者最大程度上吸收并掌握所学的内容, 实现最佳的学习效果。针对口语课可以采取“击鼓传花”的游戏方式进行句式操练, 借用某种物品作为花, 在音乐声停下的时候, 该物品停留在哪位学生手上, 这个学生只能用汉语描述并解释词语, 让其他同学猜词, 也一定程度上锻炼了学生的口头表达能力。

5.2.3 工具辅助教学法

义乌工商职业技术学院的授课模式是半天制, 笔者通过对外汉语教研室主任了解到, 学校这样设置是因为, 语言生每天上课时长超过 4 个小时, 会容易出现懈怠的现象, 所以学校实行半天制的上课模式。因此布置作业就成为教学过程中必不可少的环节, 布置任务有很多形式, 笔者在布置作业环节常用社交软件辅助完成教学环节, 每天下午在班级群组发送练习任务, 然后学习者通过口头讲述的形式通过社交软件进行反馈; 分享课外的学习资料给学习者, 类似于“看图说话”这样的题目, 利用社交软件检查学习者的口语水平、并锻炼学习者的口头表达能力以及语言组织能力。在教学中, 工具辅助的方式并不只限于微信, 可以用任何适合学习者水平和要求的学习软件, 帮助学习者在课余时间能够自主学习, 提高学习效率。

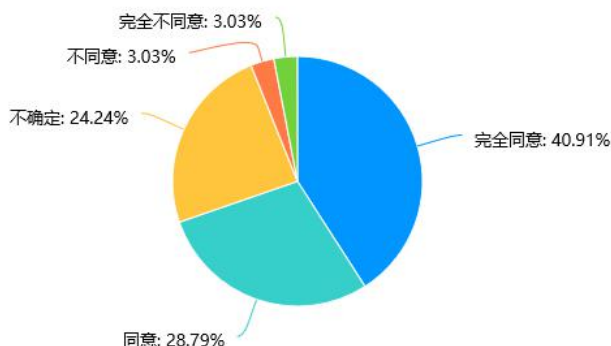
5.3 教材层面

教材是教学过程中必不可少的材料, 选教材不难、但选到适合学习者的教材却不容易, 笔者在了解义乌工商职业技术学院国际教育发展的过程中得知, 在教学前期也选择了很多汉语教材, 比如“博雅汉语、轻松学汉语、长城汉语”等, 但都有不少弊端, 比如“教材内容较难、不符合日常生活交流、词语选用不够日常化”等导致教学效果都差强人意。随着教学的发展, 经过学校的选教材、实施教学、对比效果, 最终确定使用北京语言出版社所出版的“发展汉语”系列丛书。

5.3.1 有针对性地选择教材

笔者针对教材使用度的调查体现在问卷中的题 12 “我觉得汉语教材很有趣”, 以了解学习者对于教材的要求, 详细的数据见表 5.5。

表 5.5 教材喜爱度调查



根据表 5.5 来看, 调查结果显示 60%左右的学习者都认为汉语教材有意思, 其中 40%左右的学习者认为很有意思, 而笔者调查的汉语教材针对于发展汉语系列丛书, 该系列丛书内容设置更贴合日常生活, 学习者能够学以致用。笔者在教学过程中针对学习者的特点以及汉语水平也会再调整教学的顺序, 阿拉伯国家学习者性格开朗、活跃、更适合教师引导、学生主导的教学模式, 这样也能够激发学习者的学习动机, 针对学习者的学习特点选择更优的教材, 这样才能够在教材方面强化学习者的学习动机。

5.3.2 结合实际情况自编教材

义乌工商职业技术学院零基础班的课程包括综合课、口语课、听力课、读写课, 其中前三门课使用的是发展汉语系列丛书, 由于阿拉伯国家学习者都受伊斯兰教文化的影响, 教材中涉及到宗教忌讳的内容也要重新编辑。但对于读写课来说, 并没有系统的教材可供使用, 因此需要教师结合 HSK 词汇以及综合课教材自编读写教材。读写课的主旨是讲解汉字的发展; 基本汉字的结构、部件; 汉字的书写方式, 对于基础班的学习者来说, 教学的侧重点应该放在后面两个部分, 循序渐进地增加一些汉字发展史的基础知识, 因此笔者在进行读写课教学期间, 先简单讲授汉字的发展历程, 然后配合综合课的词语进行讲解。在此基础上, 也会减少零基础学习者的焦虑以及对汉字学习的消极情绪, 也能提高学习者的学习兴趣、增加学习者的学习动机。

5.3.3 选择辅助材料, 扩展学生知识面

在教学中仅依靠课程教材是不够的, 在学习者基本掌握所学教材内容之后, 选择辅助材料可以多方面补充学习者的知识面, 拓宽视野。选择辅助材料不能太

难,学习者看不懂、不理解、没有成就感,就会容易产生畏难情绪,也不能太简单,学习者都已经掌握的内容,重复出现,会很大程度上降低学习者的效率,浪费学习者的时间,因此在教辅材料的选择上,要结合学习者的特点,用补短板的方式对学习者的知识层面进行补充与拓展。

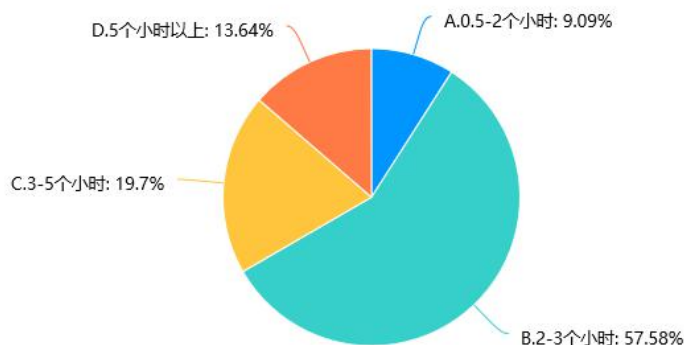
5.4 学习者层面

根据笔者对于阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机的调查可得出,在学习动机的三个层面里,学习者层面的动机最强。笔者将学习者学习语言的时间分配以及学习特点等方面融入问卷调查的题目中,通过分析学习者的调查结果,针对调查结果提出相应的学习建议,帮助学习者培养自主学习的能力,提高学习者的学习效率。

5.4.1 合理的分配时间

笔者在调查过程中发现,大部分学习者只有在学校才学习,下课以后就不看书了;也有少数学习者下课以后会在学校图书馆自主学习;针对于学习者学习时间分配的情况,笔者将此类调查内容融入在问卷题目中,针对学习者具体的时间分配提出具体的策略,具体的数据分析见表 5.6。

表 5.6 学习者学习时长分布图

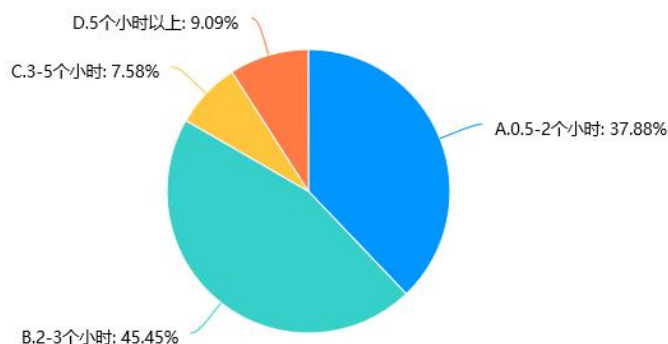


根据表 5.6 来看,57%左右的学习者学习时长是 2-3 个小时,30%的学习者学习时长在 3-5 个小时或 5 个小时以上,由此可见大部分学习者的学习时间分配并不均衡,学习时长较短会导致学习者对于学习内容理解得不够透彻,掌握得不够扎实;学习时长较长一方面会帮助学习者能够理解并掌握学习内容,但会影响学习者的学习效率,可能会导致学习态度比较懒散。笔者通过对个别学习者课下采访了解后得知,学习时长较短的学习者掌握的内容不如学习时长较长的学习者,

但从学习效果而言,学习时长较长的学习者对于新知识所花费的时间远高出学习时长较短的学习者,这也就说明,对于语言生来说,学习时长较短的学习者学习效率更高,因此笔者建议学习者每天的学习时长不超过四个小时,在学校老师的帮助下尽可能多理解新内容,下课以后自己梳理一下学习内容的框架,这对于学习者来说是更有效的方式。

在学习语言中,“复习”也是学习过程中必不可少的环节,学习过程中能够帮助学习者接受新知识,那“复习”就是帮助学习者巩固并掌握学习内容,能够形成知识体系,不断填充新的知识。因此笔者对于学习者课后的复习时长也做了相对的调查分析,具体的数据结果见下表 5.7。

表 5.7 学习者复习时长分布图



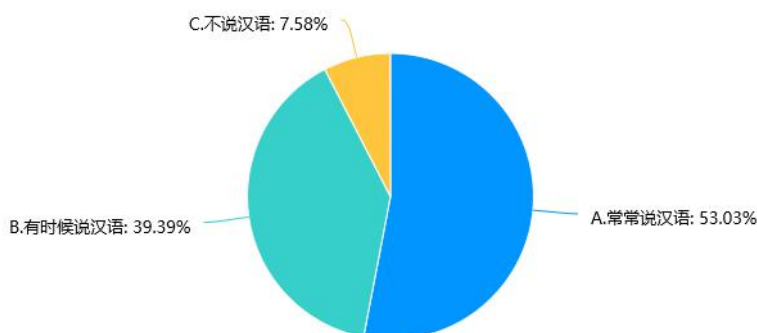
根据表 5.7 来看,45%左右的学习者每天的复习时长为 2-3 个小时,37%左右的学习者复习时长为 0.5-2 个小时,而复习 3 个小时以上的学习者比例最少,由此可知,大部分学习者的复习时长处于中等阶段。笔者认为在学习过程中“预习、学习、复习”这三个环节缺一不可,其中学习者的学习时间所占比例应最高,其次是“预习、复习”环节,“复习”是为了学习上的查漏补缺,检查学习成果,帮助学习者梳理并巩固所学内容。根据笔者对学习者的课下了解得知,大部分学习者下课以后会去图书馆学习或复习,在学习者的范围中,有很多学习者会选择和中国学生组合,与中国学生作为语言伙伴并组成练习的模式,而且这种方法能够快速帮助学习者进入目的语环境,并熟悉目的语社会环境中的交际方式。作为语言伙伴能够随时纠正学习者的发音错误,促使学习者得到更好的复习效果。对于学习者的复习时长来说,笔者建议复习时长应根据本人的学习情况做出调整,如果在学校里学习效果并不理想,可以适当加长复习时间;如果在学校学习效果较理想,则可以适当缩短复习时间,做到有效率的复习并达到理想的复习效果,学习者都应该利用有限的时间达到最好的复习效果,而不是一直在复习,但却没有明

显的效果，这也是需要教师作为引导人去指导学习者如何进行有效的复习并达到预期的效果。

5.4.2 合适的学习方法

合适的学习方法能帮助学习者得到事半功倍的效果。不同特征的学习者针对自身的学习特点采取不同的学习方法，笔者将学习者常用的学习方式通过问卷题目显示，统计分析学习者的学习方法，具体的数据见表 5.8。

表 5.8 学习者说汉语几率分布图

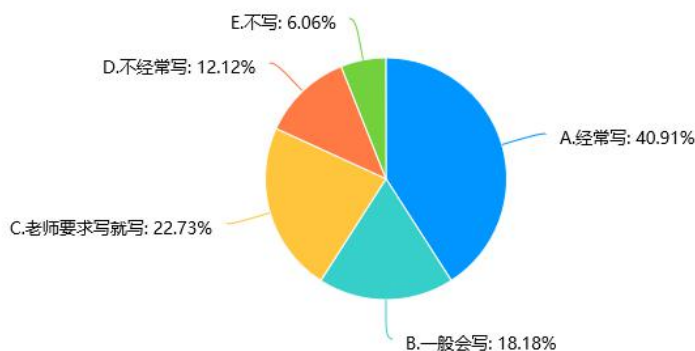


根据表 5.8 来看，53%的学习者和同学们在一起的时候经常说汉语，有 39%左右的学习者有时候说汉语，阿拉伯国家学习者性格很开朗，喜欢交际、喜欢聊天儿、喜欢接受新内容，结合阿拉伯国家学习者的学习特点，开口说汉语是最直接有效的学习方式，前期不断输入词语、句子、日常交际内容，经过一段时期的积累，由被动输入变为主动输出，在输入过程中不断修改错误的语法与句式，达到学习的效果。仅有 7%左右的学习者不说汉语，在笔者课下与学习者的交流中得知，这一类学习者不愿意说汉语的原因主要是“担心说错、被别人取笑、觉得跟同学说汉语很奇怪”等，因为不自信导致害怕开口说汉语，所产生的学习效果也就差强人意。基于上一节笔者所调查学习者学习与复习时长的数据来看，上课前的预习与下课后的复习是一种有效的学习方法，在学习语言中利用目的语的社会环境进行交际，培养语感，提高汉语水平。语言生的课程设置一般是综合课、口语课、听力课、读写课等课型，不同课型之间的知识内容有串联性，学习者通过学习复习的方式建立属于自己的知识板块，如“打招呼、问路、点餐、去医院”等板块，使用分块学习的方式，能够让学习者根据不同的生活场景使用所学到的知识进行交际，达到预期的学习效果。

5.4.3 形成良好的学习习惯

良好的学习习惯能够督促学习者进行有效的学习，比如在学习中不懂就问、敢于提出疑问；愿意开口用语言交际；在课堂上跟随教师写笔记、抄写重要的知识点。笔者针对学习者部分学习习惯进行调查，将相关内容融入问卷题 23 “你经常写笔记吗？”、题 24 “你上课经常回答问题吗？”，根据学习者的调查结果分析并提出教学策略。具体数据见下表 5.9 和表 5.10。

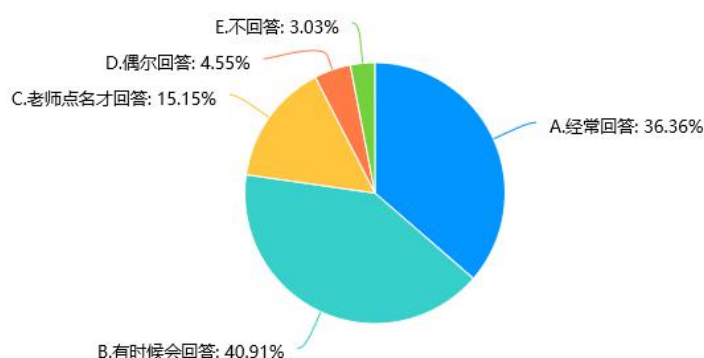
表 5.9 学习者课堂笔记书写分布图



根据表 5.9 来看，40%左右的学习者上课会经常写课堂笔记，能够跟上教师的节奏完成教学过程，22%左右的学习者遵循教师的指令，18%的学习者一般会写课堂笔记，因此从以上数据可知，80%左右的学习者都可以写课堂笔记，能够及时把教师所讲的重点记下来，以用来加深记忆。在学习过程中随时将教师讲的内容写下来，并且遇到不认识、不理解的词语能够及时写下来，利用碎片化的时间学习词语，也不失为一种好习惯。俗话说“好记性不如烂笔头”，你的记忆力再好也不如动笔写汉字，学习语言就是不断积累的过程，随笔记不认识的词语，能够在一定程度上达到复现率，帮助学习者巩固所学知识。笔者根据调查数据可以看出学习者的学习态度很积极，能够主动地学习、吸收新内容，能够听从教师的安排，养成良好的学习习惯，提高学习水平。

学习语言最重要的是多看、多听、多说、多写。笔者在教学过程中发现，大部分学习者上课会主动回答问题，在此基础上，笔者对学习者的上课回答问题的态度进行了调查分析，具体数据见下表 5.10。

表 5-10 学习者回答问题态度分布图



根据表 5.10 来看，36%左右的学习者经常回答教师的问题，40%左右的学习者次之，偶尔回答或不回答的学习者占少数。从大数据上来看，学习者的学习动机很强，基于学习者自身的动机强度，学习者基本上都能够主动并配合教师的教学环节。在笔者教学过程中，学习者在课堂上通过回答教师问题，不断地修正自己的说法方式，尽量使用能融入目的语的社会环境的语言句式，更加能够体验到目的语社会环境群体的生活方式以及社会文化。

第六章 结论

笔者以阿拉伯国家（叙利亚、也门、摩洛哥、毛里塔尼亚）零基础汉语学习者作为调查对象，基于 Dornyei 提出的学习动机理论框架，主要从语言层面、学习者层面、学习情境层面，通过调查问卷的结果数据分析学习动机三个层面的特点，首先语言层面动机特点表明，学习者在语言层面的特点是工具型动机强于融入型动机，其中男性的工具型更强。从学习者层面来说，学习者在学习中能够得到更高的成就感，能够培养语言自信，有信心在学习过程中满足自身的需求并得到奖励。学习情境层面表明学习者更注重教师、教材、教学方式等因素，合适的学习情境能够激发学习者积极的学习态度，主动地接受并吸收新知识。通过线下访谈了解到阿拉伯学生喜欢轻松的课堂环境、能够主动与教师交流、属于主动型学习者。结合问卷分析结果，主要从教师层面、教材层面、教学法层面及学习者层面提出教学策略。希望所提出的教学策略能帮助学习者建立学习体系，培养学习者自主学习能力，也期望以上教学策略对汉语教师在以后的阿拉伯学习者的汉语教学中有借鉴意义。

对于目的语社会环境中学习动机研究，阿拉伯国家零基础学习者学习动机的研究是比较空缺的一部分，因此本文对于阿拉伯国家零基础汉语教学在一定程度上有所填充，针对学习者学习动机特点所提出的教学策略也能够解决来华留学生的教学问题，有较强的操作性。

本文的研究也有不足之处。首先研究对象只选择了义乌工商职业技术学院的阿拉伯国家零基础学习者，所得出的调查结果比较局限于义乌地区或有相同背景的贸易城市。首先由于调查对象男女比例不均衡，导致在影响学习动机相关因素方面分析结果可能出现细微偏差。其次笔者所提出的教学策略主要是在教学中通过观察、了解学习者的特点并将部分策略调查融入问卷中对研究对象进行调查分析，在教学中通过学习、摸索最终整理并通过实践总结出以上教学策略，就以上这些策略来讲，有一定程度上的主观性，需要经历更长时间测试与检验。

参考文献

- [1] 刘珣. 对外汉语教育学引论[M]. 北京语言大学出版社. 2009.
- [2] Dornyei, Z. & K. Csizer. Ten commandments for motivating language learners: Results of an empirical study[J]. Language Teaching Research 1998, 2(3) :203-29.
- [3] 吕必松. 汉语与汉语作为第二语言教学[M]. 北京大学出版社. 2007.
- [4] 詹文芳. 泰国学生汉语学习动机调查研究[D]. 华中科技大学, 2011.
- [5] 苏菲努尔·赛福丁. 俄罗斯新西伯利亚国立师范大学汉语专业学生学习动机调查研究[D]. 新疆大学, 2018.
- [6] 程雨萌. 母语为阿拉伯语的零基础汉语学习者兴趣教学探索[D]. 西北大学, 2018.
- [7] 刘莹. 沈阳韩国汉语学习者学习动机调查研究[D]. 沈阳大学, 2018.
- [8] 晏丽洁. 韩国汉语学习者学习动机调查分析与个案研究[D]. 山东师范大学, 2018.
- [9] 高银花 (Ko Eunwha). 在华韩国留学生汉语学习动机与去动机调查研究[D]. 北京第二外国语学院, 2018.
- [10] KIM HYEONJI (金玼旨). 突尼斯汉语教育情况调查研究[D]. 大连外国语大学, 2018.
- [11] 曾小弯. 埃及大学生汉语学习动机调查研究[D]. 广东外语外贸大学, 2017.
- [12] 陈欣悦. 摩洛哥哈桑二世大学孔子学院初级汉语学习者课堂学习需求分析[D]. 上海外国语大学, 2017.
- [13] 艾瑞海 (Reham AbuShadeh). 阿拉伯国家汉语教学的现状、面临的挑战与对策[D]. 华中师范大学, 2016.
- [14] 张奕. 波兰来华留学生汉语学习动机调查研究[D]. 安徽大学, 2016.
- [15] 王玉婷. 论零起点学生汉语学习兴趣的激发[D]. 兰州大学, 2015.
- [16] 章碧云. 摩洛哥汉语学习者学习动机调查研究[D]. 上海外国语大学, 2019.
- [17] 周凯峰. 苏丹学生汉语学习动机调查研究[D]. 西北师范大学, 2016.
- [18] 甜甜 (HANAN YASSIR). 阿拉伯国家学生汉语介词“在”“从”“对”“向”习得偏误分析[D]. 南京大学, 2017.
- [19] 张丹阳. 苏丹学生学习汉语拼音的语音偏误分析及教学策略研究[D]. 西北师范大学, 2015.
- [20] 郭亚萍. 印尼留学生汉语学习动机调查研究[D]. 厦门大学, 2009.
- [21] MAYADA ALISAAD ALFAKI (马小梦). 苏丹大学生汉语学习动机调查研究[D]. 陕西师范大学, 2019.
- [22] 鲍娟. 国内外外语学习动机研究综述[J]. 湖北经济学院学报(人文社会科学

版), 2011, 8(02):179-180.

- [23] 韩文华. 第二语言学习动机理论综述[J]. 英语广场, 2019(02):26-27.
- [24] 陈少绒. 浅析 Dornyei 的外语动机理论及其对高中教学的启示[J]. 知识经济, 2014(22):163.
- [25] 谭晓健. 国内外 30 年来汉语学习动机研究述评[J]. 昆明理工大学学报(社会科学版), 2015, 15(02):94-101.
- [26] 黄长彬. 尼日利亚初级汉语学习者学习动机实证研究——以 Nnamdi Azikiwe University 孔子学院为例[J]. 华中师范大学研究生学报, 2018, 25(04):128-134.
- [27] 卜荣华. 学习动机研究综述[J]. 安徽工业大学学报(社会科学版), 2008(04):117-119.
- [28] 李涛. 学习者动机研究理论综述[J]. 长春教育学院学报, 2016, 32(09):11-13.
- [29] 孔建源. 来华留学生学习汉语的经济动机——基于问卷调查的实证分析[J]. 工会论坛(山东省工会管理干部学院学报), 2013, 19(05):116-117.
- [30] 陈天序. 非目的语环境下泰国与美国学生汉语学习策略研究[J]. 海外华文教育, 2013(01):28-34.
- [31] 刘畅, 单威. 认知视角下初级阶段留学生的汉语学习动机与学习策略[J]. 教书育人(高教论坛), 2020(03):88-90.
- [32] 刘丽莉, 汤文利. 大学生外语学习动机的调查研究[J]. 湖南医科大学学报(社会科学版), 2008, 10(01):213-215+100.
- [33] 邢蜜蜜. 黎巴嫩汉语教学发展及研究[J]. 国际汉语教学研究, 2019(01):63-69.
- [34] 陈天序. 非目的语环境下泰国与美国学生汉语学习动机研究[J]. 语言教学与研究, 2012(04):30-37.
- [35] 裴鸿兵. 中国外语学习动机激发研究综述——以 Dornyei 动机三层次理论为视角[J]. 湖北函授大学学报, 2012, 25(01):122-123.
- [36] 冉晓丽. 零起点班阿拉伯国家留学生汉字习得问题分析及教学策略[J]. 南方论刊, 2013(04):111-112+85.
- [37] 钱慈航, 孙宜学. 马来西亚华裔留学生汉语学习动机类型调查及汉语课程设置研究[J]. 文教资料, 2019(19):36-37+77.
- [38] 吴思娜, 王童瑶. 东亚及东南亚本科留学生汉语学习动机削弱的调查研究[J]. 国际汉语教学研究, 2019(01):85-91.
- [39] 浦惠红. 运用 Dornyei 的理论激发学生外语学习的动机[J]. 教育探索, 2011(10):62-63.
- [40] 蔡帅. 迁移理论和汉语作为第二语言习得[J]. 科教导刊(下旬), 2018(08):44-46.
- [41] Attitudes and Motivation In Second Language Learning. Gardner, R. C, Lambert, W. E. . 1972.

- [42] Haifa Al-Nofaie. The attitudes and motivation of children towards learning rarely spoken foreign languages: a case study from Saudi Arabia[J]. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 2018, 21(4).
- [43] Geovanni Javier González-Ramos, Diana Edith Rentería-Soto, Mayra Selene Uranga-Alvidrez. STRATEGIES TO DEVELOP TEACHING AND LEARNING INTEREST A SECOND FOREIGN LANGUAGE[J]. Ra Ximhai, 2016, 12(Special 6).
- [44] H. Herman Mustafa, Muhammad Amin Rashid, Haryanto Atmowardoyo, Syarifuddin Dollah. Students' Attitudinal Factors in Learning English as a Foreign Language[J]. Journal of Language Teaching and Research, 2015, 6(6).
- [45] Zhu Quan. Motivation for a Second or Foreign Language Learning[J]. SHS Web of Conferences, 2014, 6.

致谢

在历经一年半毕业论文定稿的阶段，首先感谢我的导师赵丽玲老师在担任繁忙的工作之际还帮我确定论文选题，细到确定研究对象的汉语水平、母语环境、以及确定选择研究对象的国别，从开题阶段，赵老师不厌其烦地一遍又一遍地帮我修改开题报告，小细节的内容也修改得很仔细。再到开题之后着手开始准备论文的前期工作，赵老师帮我调整论文的结构、布局、包括问卷调查的题型分布，以及在撰写的过程中也及时帮助我把控论文方向，最终完成了毕业论文的撰写。

其次要感谢帮助我争取实习名额的周金声老师，因为周老师的强力推荐，我才有机会进入义乌工商职业技术学院实习，在实习的过程中发现问题、提出质疑、找到研究方向，因此顺利开题。更需要感谢的还有义乌工商职业技术学院国际教育学院的全体教师与学生，让我在一年半的实习期间，从汉语专业的学生变成一位能够自己掌控课堂的汉语教师，历经 1200 个课时的经验积累，为毕业论文的开展奠定了基础，感谢在做问卷调查时花费时间帮助我的教师们，尽心尽力帮我分发问卷并且确保了问卷的有效性，也谢谢帮我完成问卷的学生们，希望可爱的你们汉语越来越好。

感谢出现在我生命中的三个朋友，谢谢你们在我生命中填满色彩，让我拥有丰富的研究生生活，也感谢你们让我体会到人生的酸甜苦辣，分享我的喜怒哀乐。

最后向答辩委员会的各位专家老师们致以崇高的敬意，谢谢你们提出的宝贵意见和建议。

附录 1:

零基础汉语学习者学习动机调查问卷

استبيان حول الحافز التعليمي للطلاب المبتدئين من المستوى صفر

亲爱的同学们:

该调查问卷是为了了解阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机的概况,请大家按照实际情况填写,我们承诺对所有的信息严格保密,感谢您的理解与合作。

عزائي الطلاب

يهدف هذا الاستبيان إلى فهم الوضع العام لدوافع التعلم لمتعلمي اللغة الصينية المستوى صفر في الدول العربية. يرجى ملء ذلك وفقا للوضع الحالي. نحن نعدكم بحفظ كل المعلومات بسرية تامة. شكرا لتفهمكم وتعاونكم معنا

第一部分

الجزء الاول

性别: A. 男

B. 女

الجنس: (1) ذكر (2) انثى

国籍:

البلد التي تنتمي لها: _____

年龄: A. 14 岁—18 岁
E. 35 岁以上

B. 19 岁—23 岁

C. 24 岁—30 岁

D. 30 岁—35 岁

العمر:

(1) من 14 إلى 18 سنة

(2) من 19 إلى 23 سنة

(3) من 24 إلى 30 عام

(4) من 30 إلى 35 عام

(5) 35 سنة وما فوق

你的签证是什么类型?

A 学习签证

B 工作签证

C 其他签证

ما نوع التأشيرة الخاصة بك؟

(1) تأشيرة دراسة (2) تأشيرة عمل (3) تأشيرة أخرى

来中国以前是否学过汉语?

A. 否

B. 是, 学了多长时间:

_____。

هل تعلمت اللغة الصينية قبل المجيء إلى الصين؟

湖北工业大学硕士学位论文

(1) نعم (2) لا : إلى متى درست _____.

除了阿拉伯语，还会哪种语言？_____。

أي لغة إلى جانب اللغة الصينية؟ _____.

第二部分

الجزء الثاني

该部分根据自己的实际情况选择。

يتم تحديد هذا الجزء بناءً على وضعك الحالي.

5= 完全不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 完全同意

غير (5) موافق غير (4) متأكد غير (3) موافق (2) تماماً موافق (1) موافق

我学习汉语的动机是	1 完全同意	2 同意	3 不确定	4 不同意	5 完全不同意
1. 父母要求我学习汉语。 -طلب مني والدي تعلم اللغة الصينية .					
2. 为了在中国读大学，所以学习汉语 التحقت بالجامعة في الصين لكي اتعلم اللغة الصينية					
3. 为了在中国工作或者帮助家人和中国人合作。 القدوم للعمل في الصين أو لمساعدة أفراد الأسرة و التعاون والعمل مع الشعب الصيني					
4. 我喜欢中国的语言文化。 أحب اللغة والثقافة الصينية .					
5. 公司派你来开拓中国市场。 ترسلك الشركة لاستكشاف السوق الصيني .					
6. 我想交中国朋友，能够更好地交流。 أريد تكوين صداقات صينية وأن أكون قادراً على التواصل بشكل أفضل					
7. 我觉得汉语很有趣，所以想学习汉语。 أعتقد أن اللغة الصينية مثيرة للغاية ، لذلك أريد أن اتعلم الصينية					
8. 我想和中国人做生意。 أريد أن اعمل مع الشعب الصيني .					

湖北工业大学硕士学位论文

9. 汉语很难，我想挑战自己。 الصينية صعبة. أريد أن أتحدى نفسي .					
10. 中国在上地位很高，所以学习汉语。 الصين لها مكانة عالية في العالم، لذلك أتعلم اللغة الصينية					
11. 我很喜欢汉语课的课堂氛围。 أحب الأجواء الدراسية للدروس الصينية كثيرا					
12. 我觉得汉语教材很有趣。 أجد الكتب المدرسية الصينية مثيرة جدا للاهتمام					
13. 我很喜欢老师的讲课方式。 أحب الطريقة التي يشرح ويعلم بها المعلم .					
14. 我不喜欢老师用英语讲课。 أنا لا أحب المعلمين بأن يعلموا ويشرحوا باللغة الإنجليزية					
15. 我有很好的学习环境，所以我有信心学好汉语。 لدي بيئة تعليمية جيدة، لذلك لدي ثقة في تعلم اللغة الصينية جيدا					
16. 学会汉语，别人会觉得我很厉害。 مجرد تعلمي للغة الصينية سيظن الناس أنني جيد وعقري للغاية					
17. 学习汉语回国之后我可以找到一个更好的工作。 بعد تعلم اللغة الصينية، يمكنك العثور على وظيفة أفضل عند رجوعك الى بلدك					

第三部分

الجزء الثالث

18. 你每天用多长时间学习汉语？

ما المدة التي تقضيها في تعلم اللغة الصينية كل يوم؟ .

- A. 0.5 小时-2 个小时 B. 2 个小时-3 个小时 C. 3-5 个小时 D. 5 个小时以上
(1) 0.5 ساعات (2) 2 - 3 ساعات (3) 3-5 ساعات (4) 5 ساعات او اكثر

19. 你每天下课以后用多长时间复习汉语？

湖北工业大学硕士学位论文

كم مرة تقوم بمراجعة اللغة الصينية كل يوم بعد الدرس؟ .

- A. 0.5 小时-2 个小时 B. 2 个小时-3 个小时 C. 3-5 个小时 D. 5 个小时以上
(1) 0.5 ساعات (2) 2 - 3 ساعات (3) 3-5 ساعات (4) 5 ساعات او اكثر

20. 你和同学们在一起说汉语吗？

هل تتحدث الصينية مع زملائك في الدراسة؟ .

- A. 常常说汉语 B. 有时候说汉语 C. 不说汉语
(1) امارس الصينية في كثير من الأحيان (2) امارس الصينية في بعض الأحيان (3) لا امارس الصينية

21. 你觉得自己的汉语怎么样？

ما رأيك في لغتك الصينية الخاصة بك؟ .

- A. 很好 B. 还不错 C. 一般 D. 不太好 E. 不好
(1) ممتازة (2) جيد جدًا (3) مقبول (4) ليس جيدًا جدًا (5) ليس جيد

22. 你觉得汉语难吗？

هل تجد الصينية صعبة؟ .

- A. 很难 B. 有点难 C. 一般 D. 不太难 E. 不难
1 صعبة جدًا (2) صعبة قليلاً (3) عادية (4) ليست صعبةً للغاية (5) ليست صعبةً

23. 你上课会写笔记吗？

هل تكتب ملاحظات في الفصل؟ .

- A. 经常写 B. 一般会写 C. 老师要求写就写 D. 不经常写 E. 不写
(1) غالباً ما أكتب (2) عادةً ما أكتب (3) أكتب عندما يسأل المعلم (4) لا أكتب كثيراً (5) لا أكتب إطلاقاً

24. 你上课会回答问题吗？

هل تجيب على الأسئلة في الفصل؟ .

- A. 经常回答 B. 有时候会回答 C. 老师点名才回答 D. 偶尔回答
(1) أجاب باستمرار (2) أجاب في بعض الأحيان (3) المعلمون يسألون بالاسم (4) أحياناً لا أجاب

25. 你喜欢用玩游戏的方式学习汉语吗？

هل ترغب في تعلم اللغة الصينية من خلال ممارسة الألعاب؟ .

- A. 很喜欢 B. 喜欢 C. 一般 D. 不太喜欢 E. 不喜欢
(1) أحبها كثيراً (2) أحبها (3) إلى حد ما (4) أنا لا أحبها كثيراً (5) أنا لا أحبها إطلاقاً

第四部分（可多选）

الجزء 4 (خيارات متعددة)

26. 你认为汉语哪方面最难？

ما هو الجانب الصيني الذي تعتقد أنه الأكثر صعوبة؟ .

- A. 声调 B. 汉字 C. 语法
(1) - النغمات (2) الحروف الصينية (3) القواعد النحوية

27. 你喜欢什么样的课堂活动？

ما نوع أنشطة الفصل التي تحبها؟ .

- A. 情景模拟，练习交际 B. 老师提问，学生回答
C. 看汉语短视频辅助教学 D. 小组成员用中文讨论问题
- (1). المحاكاة والدارسة بتمعن للدروس ، ممارسة التواصل (2) . المعلم يطرح الأسئلة والطلاب يجيبون
(3) عرض ومشاهدة المقاطع الصينية القصيرة (4) تكوين مجموعات للنقاش وحل الأسئلة باللغة الصينية

28. 你喜欢老师用什么样的方式讲课？

بأي طريقة تحب .

المعلم أن يشرح؟

- A. 全部用阿拉伯语或英语讲课
B. 多用阿拉伯语或英语，日常简单交际用汉语
C. 上课汉语和阿拉伯语、英语交替使用
D. 全用汉语，个别词语用阿拉伯语或英语翻译
- (1) جميع المحاضرات باللغة العربية أو الإنجليزية
(2) استخدام أكثر لكل من العربية أو الإنجليزية، (3) التواصل اليومي البسيط باللغة الصينية
(4) تستخدم اللغة الصينية للشرح مع قليل من العربية أو الانجليزية لترجمة الكلمات والمفردات فقط

29. 你希望老师具有哪些能力？

29- ما هي القدرات التي تريد أن يحصل عليها معلمك؟ .

- A. 会说流利的阿拉伯语 B. 汉字写得很漂亮
C. 能活跃课堂气氛 D. 能够解决课堂上的所有问题
E. 知识丰富，讲解清楚
- (1) يجيد العربية (2). يكتب الحروف الصينية بشكل جميل وواضح
(3) قادر على حل جميع الأسئلة في الفصل (4). يتفاعل ويخلق أجواء مع الطلاب عن طريق الأنشطة الدراسية
(5) المعرفة الغنية والشرح الواضح

30. 为什么学习汉语？

30- لماذا تتعلم اللغة الصينية؟ .

- A. 在中国工作/生活需要 B. 对中国文化感兴趣
C. 以后要帮助家人工作/找工作有优势 D. 在中国读大学 E. 喜欢学习语言
- (1) احتياجات الحياة / العمل في الصين (2). الاهتمام بالثقافة الصينية
(3). لمساعدة الاهل والاقارب في العمل / العثور على عمل لدية منافع ومزايا (4) الالتحاق بالجامعة في الصين
(5) تعلم اللغات

附录 2:

零基础汉语学习者学习动机调查问卷（中文版）

亲爱的同学们:

该调查问卷是为了了解阿拉伯国家零基础汉语学习者学习动机的概况,请大家按照实际情况填写,我们承诺对所有的信息严格保密,感谢您的理解与合作。

第一部分

性别: A. 男 B. 女

年龄: A. 14 岁—18 岁 B. 19 岁—23 岁

C. 24 岁—30 岁 D. 30 岁—35 岁

E. 35 岁以上

你的签证是什么类型?

A 学习签证 B 工作签证 C 其他签证

来中国以前是否学过汉语?

A. 否 B. 是, 学了多长时间: _____。

除了阿拉伯语, 还会哪种语言? _____。

第二部分

该部分根据自己的实际情况选择。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

1. 父母要求我学习汉语。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

2. 为了在中国的大学读书, 所以学习汉语。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

3. 为了在中国工作或者帮助家人与中国人合作。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

4. 我喜欢中国的语言文化。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

5. 公司派你来开拓中国市场。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

6. 我想交中国朋友, 能够更好地交流。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

7. 我觉得汉语很有趣, 所以想学习汉语。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

8. 我想和中国人做生意。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

9. 汉语很难，我想挑战自己。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

10. 中国在上世界上地位很高，所以学习汉语。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

11. 我很喜欢汉语课的课堂氛围。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

12. 我觉得汉语教材很有趣。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

13. 我很喜欢老师的讲课方式。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

14. 我不喜欢老师用英语讲课。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

15. 我有很好的学习环境，所以我有信心学好汉语。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

16. 学会汉语，别人会觉得我很厉害。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

17. 学习汉语回国之后我可以找到一个更好的工作。

5= 非常不同意 4= 不同意 3= 不确定 2= 同意 1= 非常同意

第三部分

18. 你每天花多长时间学习汉语？

A0.5 小时-2 个小时 B 2 个小时-3 个小时 C3-5 个小时 D5 个小时以上

19. 你每天下课以后花多长时间复习汉语？

A0.5 小时-2 个小时 B 2 个小时-3 个小时 C3-5 个小时 D5 个小时以上

20. 你和你的同学在一起会说汉语吗？

A 常常说汉语 B 有时候说汉语 C 偶尔说汉语 D 不说汉语

21. 你觉得自己的汉语怎么样？

A 很好 B 还不错 C 一般 D 不太好 E 不好

22. 你觉得汉语难吗？

A 很难 B 有点难 C 一般 D 不太难 E、不难

23. 你上课会写笔记吗？

A 经常写 B 一般会写 C 老师要求写就写 D 不经常写 E 不写

24. 你上课会回答问题吗?

A 经常回答 B 有时候会回答 C 老师点名才回答 D 偶尔回答

25. 你喜欢用玩游戏的方式学习汉语吗?

A 很喜欢 B 喜欢 C 一般 D 不太喜欢 不喜欢

第四部分 (可多选)

26. 你认为汉语哪方面最难?

A 声调 B 汉字 C 语法

27. 你喜欢什么样的课堂活动?

A 情景模拟, 练习交际 B 老师提问, 学生回答

C 看汉语短视频辅助教学 D 小组成员用中文讨论问题 E 其他_____

28. 你喜欢老师用什么样的方式讲课?

A 全用阿拉伯语或英语授课

B 多用阿拉伯语或英语, 日常简单交际用汉语

C 课堂上汉语与阿拉伯语或英语交替使用

D 全用汉语, 个别词语用阿拉伯语或英语解释

29. 你希望你的老师具有哪些能力?

A 会说流利的阿拉伯语

B 汉字写得很漂亮

C 能够活跃课堂气氛

D 能够解决课堂上的所有问题

E 知识丰富, 讲解清楚

30. 为什么学习汉语?

A 在中国工作/生活需要

B 对中国文化感兴趣

C 以后要帮助家人工作/找工作有优势

D 在中国读大学

E 喜欢学习不同的语言